Notes to the Financial Statements 財務報表附註

1 Summary of significant accounting policies

1.1 Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and accounting principles generally accepted in Hong Kong. These financial statements also comply with Statement of Recommended Practice ("SORP") for the University Grants Committee ("UGC")-Funded Institutions in Hong Kong. A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group and the University. Note 1.3 provides information on any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

1.2 Basis of preparation of the financial statements

The consolidated financial statements for the year ended 30 June 2016 comprise the University and its subsidiaries (together referred to as the "Group").

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis except as otherwise stated in the accounting policies set out below. The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenditure. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

1 主要會計政策概要

1.1 合規聲明

本財務報表是按照香港會計師公會頒布的所有適用的《香港財務報告準則》,此統稱包括所有適用的個別《香港財務報告準則》、《香港會計準則》和詮釋和香港公認會計原則的規定而編製。該等財務報表亦符合大學教育資助委員會(「教資會」)撥款資助院校適用的建議準則(「建議準則」)所編製。以下是本集團採用的主要會計政策概要。

香港會計師公會頒布了多項新訂和經修訂的 《香港財務報告準則》。這些準則在本會計 期間首次生效或可供提早採用。因初次採用 這些與本集團有關的轉變所引致當前和以往 會計期間的會計政策變動已於本財務報表內 反映,有關資料載列於附註1.3。

1.2 財務報表的編製基準

截至二零一六年六月三十日止年度的綜合財務報表涵蓋教大和各附屬公司(統稱「本集團」)。

除下文所載的會計政策另有説明外,編製本財務報表時是以歷史成本作為計量基礎。管理層需在編製符合《香港財務報告準則》的財務報表時作出會對會計政策的應用,以及對資產、負債、收入和支出的列報金額造成影響的判斷、估計和假設。這些估計和相關假設是根據以往經驗和管理層因應當時情況認為合理的各項其他因素而作出的,其結果成為了管理層在無法從其他途徑下得知資產與負債的賬面價值時所作出判斷的基礎。實際結果可能有別於估計金額。

管理層會持續審閱各項估計和相關假設。如果 會計估計的修訂僅影響某一期間,其影響便會 在該期間內確認:如果該項修訂對當前和未來 期間均有影響,則該修訂於作出修訂的期間和 未來期間確認。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.3 Change in accounting standards

The HKICPA has issued a number of amendments to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group and the University. Of these, the following developments are relevant to the Group's financial statements:

- Annual Improvements to HKFRSs 2010-2012 Cycle
- Annual Improvements to HKFRSs 2011-2013 Cycle

The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period (see Note 33). Impacts of the adoption of the relevant amended HKFRSs are discussed below:

Annual Improvements to HKFRSs 2010-2012 Cycle and 2011-2013 Cycle

These two cycles of annual improvements contain amendments to nine standards with consequential amendments to other standards. Among them, HKAS 24, Related party disclosures has been amended to expand the definition of a "related party" to include a management entity that provides key management personnel services to the entity, and to require the disclosure of the amounts incurred for obtaining the key management personnel services provided by the management entity. These amendments do not have an impact on the Group's related party disclosures as the Group does not obtained key management personnel services from management entities.

In addition to the above change, the UGC has also updated the SORP in recognition of the developments of the accounting standards in Hong Kong and internationally and the accounting practice of the institutions in recent years. Note 2 provides information on the changes in accounting policies resulting from adoption of these updates to the extent that they are relevant to the Group for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

1.4 **Subsidiaries**

Subsidiaries are entities controlled by the Group. The Group controls an entity when it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. When assessing whether the Group has power, only substantive rights (held by the Group and other parties) are considered.

Investments in subsidiaries are consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases.

1主要會計政策概要 (續)

1.3 會計準則變動

香港會計師公會頒布了多項於本集團及教大當 前會計期間首次生效的經修訂的《香港財務報 告準則》。當中,下列的發展與本集團的財務報 表有關:

- -《香港財務報告準則》二零一零至二零一二年 週期之年度改進
- -《香港財務報告準則》二零一一至二零一三年 週期之年度改進

本集團並無採用任何在當前會計期間尚未生效 的新準則或詮釋 (參閱附註33)。 採納相關經 修訂的會計準則對本集團之影響如下:

《香港財務報告準則》二零一零至二零一 二年週期及二零一一至二零一三年週期 之年度改進

該兩個週期的年度改進包括九項準則的修訂及 對其他準則之相應後續修訂。其中《香港會計 準則》第24號-「關連人士披露」已予以修改, 藉以將「關連人士」的釋義擴展為包括提供主 要管理人員服務予申報公司的管理實體,並要 求披露為獲得管理實體提供的主要管理人員服 務而產生的金額。由於本集團並無自管理實體 獲得主要管理人員服務,故該等修訂對本集團 的關連人士披露並無任何影響。

除了上述的變動,教資會亦更新了資助院校的 建議準則,以確認香港和國際會計準則及院校 的會計實務在最近幾年的發展。因應用這些與 本集團有關的轉變所引致當前和以往會計期間 的會計政策變動已於本財務報表內反映,並詳 列於附註2。

1.4 附屬公司

附屬公司是指受本集團控制的實體。當本集團 因參與實體業務而承擔可變動回報的風險或因 此享有可變動回報,且有能力透過向實體施加 權力而影響該等回報時,則本集團已控制了該 實體。在評估本集團是否擁有上述權力時,僅 考慮(本集團和其他方所持有的)實質權利。

於附屬公司之投資會由控制開始當日至控制終 止當日在綜合財務報表中合併計算。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.4 Subsidiaries (Continued)

Intra-group balances, transactions and cash flows and any unrealised gains arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

In the University's statement of financial position, investments in subsidiaries are stated at cost less any impairment losses (see Note 1.7), unless the investment is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale).

1.5 Translation of foreign currencies

Foreign currency transactions during the year are translated at the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at the end of reporting period. Exchange gains and losses are recognised in the statement of comprehensive income.

Non-monetary assets and liabilities that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated using the foreign exchange rates ruling at the dates the fair value was measured.

1.6 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see Note 1.7).

Construction in progress represents buildings and other property, plant and equipment under construction and is stated at cost less any impairment losses (see Note 1.7), and is not depreciated. Construction in progress is reclassified to the appropriate category of property, plant and equipment when completed and ready for use.

The cost of a property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after property, plant and equipment have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the statement of comprehensive income in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the property, plant and equipment, the expenditure is capitalised as an additional cost of that asset.

1 主要會計政策概要 (續)

1.4 附屬公司(續)

集團內學院、公司間的所有結餘、交易及現金流量,以集團內學院、公司間交易所產生的任何未變現溢利,在編製綜合財務報表時均全數抵銷。集團內學院、公司間交易所產生的未變現虧損則僅在並無出現減值跡象的情況下與抵銷未變現收益相同的方法予以抵銷。

除附屬公司被界定為可銷售外(或包括在被界定 為可銷售的出售組合)·在教大財務狀況表所列 對附屬公司的投資是按成本減去任何減值損失 後列賬(參閱附註1.7)。

1.5 外幣換算

年內的外幣交易按交易日的外幣匯率換算。以 外幣為單位的貨幣資產與負債則按結算日的外 幣匯率換算。匯兑損益在全面收益表中確認。

以歷史成本計量的外幣非貨幣性資產與負債 是按交易日的外幣匯率換算。以外幣為單位並 以公允價值列賬的非貨幣性資產及負債按釐定 公允價值當日的外幣匯率換算。

1.6 物業、機器及設備

物業、機器及設備以成本減去累計折舊和減值 損失後列賬(參閱附註1.7)。

在建工程是指建設中的樓宇及其他物業、機器及設備,並以成本減去減值虧損列賬(參閱附註 1.7),且不計提任何折舊。在建工程當完成及可投入用途時,重新分類為物業、機器及設備的適當類別。

物業、機器及設備的成本包括其購入價以及將該資產付運至運作地點及達致原定用途的狀態而所佔的任何直接費用。在物業、機器及設備投入運作後所產生的支出,如日常維修保養等費用,一般於產生該支出的期間自全面收益表中確認。倘若能夠清楚顯示該支出可增加預計於日後運用該物業、機器及設備而產生的經濟效益,則將該支出資本化以作該資產的額外成本。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.6 Property, plant and equipment (Continued)

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of property, plant and equipment are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in the statement of comprehensive income on the date of retirement or disposal.

Leasehold improvements are depreciated over their expected useful lives of 7 years or the unexpired period of the lease on a straight-line basis, whichever is shorter. Depreciation of other property, plant and equipment is calculated to write off the cost of items of property, plant and equipment, less their estimated residual value, if any, using the straight-line method over their estimated useful lives as follows:

 Buildings 50 Years

- Fixtures and equipment 3 to 5 Years

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate annually.

1.7 Impairment of assets

Impairment of financial assets

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. If there is objective evidence of an impairment loss on receivables or heldto-maturity financial assets carried at amortised cost, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate. The amount of the loss is recognised in the statement of comprehensive income.

(b) Impairment of other assets

Internal and external sources of information are reviewed at the end of each reporting period to identify indications that property, plant and equipment and investments in subsidiaries in the University's Statement of Financial Position may be impaired or an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated.

1主要會計政策概要 (續)

物業、機器及設備 (續) 1.6

如果資產的賬面金額超過其估計可收回金額, 便會將其賬面金額直接撇減至其可收回金額。

報廢或處置物業、機器及設備項目所產生的損 益為處置所得款項淨額與項目賬面金額之間 的差額,並於報廢或處置日在全面收益表中確

租賃物業裝潢以直線法按預計可用期限7年或 尚餘租賃期兩者中的較短期間計提折舊。其他 物業、機器及設備的折舊是以物業、機器及設 備的成本減去估計剩餘值(若有),並以直線折 舊法及根據以下估計使用年限攤銷成本:

- 樓宇 50年
- 裝置及設備 3至5年

本集團在每個結算日審閱資產的殘值及可用期 限, 並在適當時間進行調整。

資產減值 17

(甲) 金融資產的減值

本集團在每個結算日評估是否有客觀 證據證明某項金融資產或某組金融資 產經已減值。若有客觀證據證明按攤 銷成本記賬的應收款或持有至到期日 金融資產已產生減值虧損,則虧損金 額按資產的賬面值與估計未來現金流 量(不包括未產生的未來信貸虧損)按 金融資產的原實際利率貼現的現值兩 者之差額計量。虧損數額在全面收益 表中支銷。

(Z)其他資產的減值

本集團在每個結算日審閱內部和外來 的信息,以確定物業、機器及設備及在 教大財務狀況表列出附屬公司的投資 是否出現減值跡象,或是以往確認的 減值損失已經不再存在或可能已經減 少。如果出現任何這類跡象,便會估計 資產的可收回金額。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.7 Impairment of assets (Continued)

- (b) Impairment of other assets (Continued)
 - Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the greater of its fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cashgenerating unit).

- Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in the statement of comprehensive income if the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount.

Impairment losses recognised in respect of cash-generating units are allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cash-generating unit (or group of units) and then, to reduce the carrying amount of the other assets in the unit (or group of units) on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs of disposal (if measurable) or value in use (if determinable).

- Reversals of impairment losses

An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount. A reversal of impairment loss is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to the statement of comprehensive income in the year in which the reversals are recognised.

1 主要會計政策概要 (續)

1.7 資產減值 (續)

(乙) 其他資產的減值 (續)

- 計算可收回金額

資產的可收回金額是其公允價值減去處置成本與使用價值兩者中的較高者。在評估使用價值時,預計未來現金流量會按照能反映當時市場對貨幣時間價值和資產特定風險的評估的折現率,折現至其現值。如果資產所產生的現金流入,則以能產生獨立稅主的現金流入,則以能產生獨立現金流入的最小資產類別(即現金產出單元)來確定可收回金額。

- 確認減值損失

當資產或所屬現金產出單元的賬面金額高於其可收回金額時,減值損失便會在全面收益表中確認。就現金產出單元確認的減值損失會作出分配,首先減少已分配至該現單元(或該組單元)的任何商營的賬面金額,然後按比例減少該配分配。該組單元)內其它資產的賬面金額:但資產的賬面值不得減少至低於其個別公允價值減去處置成本後所得的金額或其使用價值(如能釐定)。

- 轉回減值損失

如果用以確定可收回金額的估計 數額出現正面的變化,有關的減值 損失便會轉回。所轉回的減值損失 以在以往年度沒有確認任何減值損 失的情況下而確定的資產賬面金 額為限。所轉回的減值損失在確認 轉回的年度內計入全面收益表中。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.8 Financial assets

The Group classifies its financial assets in the following categories: financial assets at fair value through profit or loss, receivables and held-to-maturity financial assets. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at the initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

Regular purchases and sales of financial assets are recognised on the trade-date - the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Financial assets are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in the statement of comprehensive income. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the financial assets have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership.

Financial assets at fair value through profit or loss (a)

A financial asset is classified as fair value through profit or loss if acquired principally for the purpose of selling in the short term or if so designated by management. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within 12 months of the end of reporting period.

Gains or losses arising from changes in the fair value are presented in the statement of comprehensive income in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the statement of comprehensive income as part of interest and net investment income when the Group's right to receive payments is established.

(b) Receivables

Receivables representing time deposits are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They arise when the Group provides money or services directly to a debtor with no intention of trading the receivable. They are included in current assets, except for maturities greater than 12 months after the end of reporting period. These are classified as noncurrent assets. They are initially recognised at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, unless the discounting effect is insignificant, less provision for impairment.

1 主要會計政策概要 (續)

1.8 金融資產

本集團將其金融資產分類如下:按公允價值計 入損益的金融資產、應收款和持有至到期日金 融資產。分類方式視乎購入金融資產之目的而 釐定。管理層在初步確認時釐定其金融資產的 分類,並於每個報告日期重新評估此等分類。

金融資產的定期購入及出售在交易日確認 一 交易日指本集團承諾購入或出售該資產之日。 對於並非按公允價值列賬及透過收益表處理的 所有金融資產,投資初步會按公允價值加交易 成本確認。按公允價值計入損益的金融資產初 步按公允價值確認,而交易成本則在全面收益 表中支銷。當從投資收取現金流量的權利經已 到期或經已轉讓,而本集團已將擁有權的所有 風險和回報實際轉讓時, 金融資產會立即被終 止確認。

(甲) 按公允價值計入損益的金融資產

金融資產若在購入時主要用作在短期 內出售或由管理層指定,則分類為按 公允價值計入損益。在此類別的資產 若為持作買賣或預期將於結算日後12 個月內變現,則分類為流動資產。

公允價值變動所產生的盈虧,在其產 生期間的全面收益表中呈報。來自按 公允價值計入損益的金融資產的股息 收入,於本集團有權收取款項的權利 確定時在全面收益表的利息及投資淨 收益中確認。

(Z)應收款

應收款指定期存款,為有固定或可釐 定付款且沒有在活躍市場上報價的非 衍生金融資產。此等款項在本集團直 接向債權人提供金錢或服務而無意買 賣該應收款時產生。此等款項包括在 流動資產內,但不包括到期日由結算日 起計超過12個月。此等款項分類為非 流動資產。此等款項初步以公允價值 確認,其後運用實際利息法按攤銷成 本(除非貼現的影響輕微)扣除呆賬撥 備計量。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.8 Financial assets (Continued)

(c) Held-to-maturity financial assets

Held-to-maturity financial assets are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities that the management has the positive intention and ability to hold to maturity. Held-to-maturity financial assets are carried at amortised cost using the effective interest method.

The fair values of quoted financial assets are based on current bid prices. If the market for a financial asset is not active (and for unlisted securities), the Group establishes fair value by using valuation techniques. These include the use of recent arm's length transactions or reference to other instruments that are substantially the same and discounted cash flow analysis.

1.9 Accounts and other receivables

Accounts and other receivables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost using the effective interest method, less allowance for impairment of doubtful debts. Impairment losses for bad and doubtful debts are recognised when there is objective evidence of impairment and are measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the estimated future cash flows, discounted at the asset's original effective interest rate where the effect of discounting is material. Objective evidence of impairment included observable data that comes to the attention of the Group about events that have an impact on the asset's estimated future cash flows such as significant financial difficulty of the debtor.

Impairment losses for accounts receivable included within accounts and other receivables whose recovery is considered doubtful but not remote are recorded using an allowance account. When the Group is satisfied that recovery is remote, the amount considered irrecoverable is written off against accounts receivable directly and any amounts held in the allowance account relating to that debt are reversed. Subsequent recoveries of amounts previously charged to the allowance account are reversed against the allowance account. Other changes in the allowance account and subsequent recoveries of amounts previously written off directly are recognised in the statement of comprehensive income.

1.10 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions and other short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

1 主要會計政策概要 (續)

1.8 金融資產 (續)

(丙) 持有至到期日金融資產

持有至到期日金融資產為有固定或可 釐定付款以及固定到期日的非衍生金 融資產,而管理層有明確意向及能力 持有至到期日。持有至到期日金融資 產利用實際利息法按攤銷成本列賬。

有報價投資的公允價值根據當時的買盤價計算。若某項金融資產的市場並不活躍(及就非上市證券而言),本集團利用重估技術設定公允價值。這些技術包括利用近期公平原則交易,或參考大致相同的其他工具和貼現現金流量分析。

1.9 應收賬款及其他應收款

應收賬款及其他應收款先以公允價值確認,其 後利用實際利息法按攤銷成本扣除呆賬撥備計量。當有客觀證據證明本集團將無法按應收款 的條款收回所有款項時,就應即時為該應收款 設定呆賬撥備。撥備金額為資產賬面金額與以 其初始實際利率(即在初始確認有關資產時計算的實際利率)折現(如果折現會造成重大的影響)的預計未來現金流量現值兩者的差額計量。 客觀的減值證據包括能被本集團注意到可影響 資產的預計未來現金流量的事件,例如債務人 出現嚴重的財務困難。

已計入應收賬款及其他應收款的減值虧損(該應收賬款的可收回性被視為可疑,但並非完全沒有可能收回)會採用備付賬來記錄。當本集團認為收回的可能性極低時,被視為不可收回的金額便會直接沖銷應收款,與該債務有關而在備付賬內記錄的相關數額也會轉回。其後收回早前計入備付賬的數額會在備付賬轉回。備付賬的其他變動和其後收回早前直接沖銷的數額均在全面收益表內確認。

1.10 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括手頭現金、存放於銀行及其他金融機構的活期存款,以及短期和高流動性的投資。這些投資在沒有涉及重大價值變動的風險下可以隨時轉算為已知數額的現金,並在購入後三個月內到期。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.11 Accounts payable and accruals

Accounts payable and accruals are initially recognised at fair value and subsequently stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at

1.12 Employee benefits

Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave and development leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for unutilised annual leave and development leave as a result of services rendered by employees up to the end of reporting period.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

(b) Superannuation scheme

The University has set up a superannuation scheme (the "Scheme") to provide its employees with benefits on retirement or termination of employment.

Members of the Scheme contribute 5% of their basic monthly salaries to the Scheme and benefits are paid to them on their retirement or on leaving employment subject to certain conditions as stipulated in the Scheme's trust deed. Contributions to the Scheme are expensed as incurred and other than those monthly contributions, the University has no further obligation for the payment of termination or retirement benefits to its employees.

Mandatory provident fund scheme (c)

The Group has established mandatory provident fund scheme ("MPF scheme") in Hong Kong. The assets of the MPF scheme are held in separate trustee-administered funds. Both the Group and the employees are required to contribute 5% of the employees' relevant income, subject to a statutory maximum requirement per employee per month. The Group's contribution to the MPF scheme is expensed as incurred.

1.13 Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the University has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

1 主要會計政策概要 (續)

1.11 應付賬款及應計款項

應付賬款及應計款項先按公允價值確認,其後 按攤銷成本入賬; 但如折現影響並不重大,則 按成本入賬。

1.12 僱員福利

(甲) 僱員可享有的假期

僱員可享有的年假及發展假在假期累 計予僱員時予以確認。就僱員服務至 結算日尚有未支取的年假及發展假而 帶來的估計負債,已預留準備。

僱員可享有的病假和產假在放假時確 認。

(Z)公積金計劃

教大已成立一項公積金計劃(「本計 劃」),為僱員提供退休或離職福利。

本計劃的成員供款均為基本月薪的 5%,而應得的福利在本計劃信託契 約所列明若干情況規限下支付給退休 或離職的成員。本計劃所作的供款為 實際開支,教大除了每月的供款以外 並無額外支付僱員離職或退休福利的 責任。

(丙) 強制性公積金計劃

本集團在香港設立了一項強制性公積 金計劃(「強積金計劃」)。強積金計 劃的資產存於獨立信託管理的基金 內。本集團與僱員都需要按僱員有關 入息的5%供款,供款金額並受每名 僱員每月的法定上限所規管。本集團 向強積金計劃作出的供款在產生時支

撥備及或有負債 1.13

如果本集團或教大須就過往事件承擔法定或推 定義務而預期很可能會導致經濟利益流出,在 有關金額能夠可靠地估計時,教大便會對該無 確定時間或金額的負債進行撥備。如果貨幣時 間價值重大, 撥備會以履行責任預期所需費用 的現值列報。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.13 Provisions and contingent liabilities (Continued)

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

1.14 Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Recurrent subventions and grants are recognised as revenue over the periods necessary to match them with the related costs which they are intended to compensate, on a systematic basis, based on the assumption that the conditions of the recurrent subventions can be met.

Government subventions and grants, which are earmarked for specific purposes, are initially recognised as deferred income when there is a reasonable assurance that the Group will comply with the conditions attached to it and that the subventions will be received. They are recognised in the statement of comprehensive income on a systematic basis to match with the related costs for which they are intended to be used.

Government subventions and grants, and donations with specific purposes spent on capital expenditure are recorded as deferred capital funds and are released and credited to the statement of comprehensive income on a straight-line basis over the estimated useful lives of the related assets when the assets are put in use, to the extent of the related depreciation expense for that period.

Grants from government agencies for courses are recognised when services are provided and complied with the conditions attached to it. They are recognised in the statement of comprehensive income over the duration of the related courses.

Tuition, programmes and other fees, and auxiliary services income are recognised over the period of the courses or services to which they are related.

Donations in cash and cash equivalents or other investment instruments for general purposes are recognised as revenue at fair values when it is probable that they will be received, which is generally upon their receipt. Donations with specific purposes designated by the donors are initially recognised as deferred income when received, and then recognised as revenue to the extent of their related expenditure incurred during the year.

1 主要會計政策概要 (續)

1.13 撥備及或有負債 (續)

如果經濟利益流出的可能性較低,或是無法對有關金額作出可靠的估計,有關責任則按或有負債披露,除非經濟利益流出的可能性極低,則作別論。可能承擔的責任(其存在與否僅藉一項或多項未來事件的發生與否而確定)亦按或有負債披露,除非經濟利益流出的可能性極低,則作別論。

1.14 收益確認

收益按已收或應收價款的公允價值計量。經常 性撥款及補助金與擬補償之相關成本有系統 地相互配對,按照所需的期間確認為收入,並 假設經常性補助金所附帶的條件可予符合。

特別指定用途的政府撥款最初確認為遞延收 入。當本集團能夠合理地保證會符合附帶條件 及撥款將可收取時,政府撥款在全面收益表中 會按所配對擬使用之相關成本有系統地記賬。

用於資本開支的政府撥款和補助金以及捐款列 為遞延資本基金,並於資產投入使用時,按有 關資產的估計可使用年期以直線法撥回全面 收益表,數額最高以該期間的相關折舊支出為 限。

政府機構的課程撥款於服務提供後及符合其 所附帶的條件時確認。此等撥款在全面收益表中按有關課程的期限確認。

學費、課程和其他收費與附屬服務的收入根據 課程舉辦的時間或服務涉及的期間入賬。

以現金及現金等價物或供一般用途的其他投資 工具形式的捐款均在教大很可能收到這些捐款 時確認為收入(在一般情況下,教大於收到捐 款時進行確認)。有指定用途之捐款在收取初始 確認為遞延收入,當相關支出產生時才確認為 收入。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.14 Revenue recognition (Continued)

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.

Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

Operating lease rental income is recognised on a straight-line

1.15 Operating lease charges

Where the Group has the use of other assets held under operating leases, payment made under the leases are charged to the statement of comprehensive income in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received are recognised in the statement of comprehensive income as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to the statement of comprehensive income in the accounting periods in which they are incurred.

1.16 Related parties

- A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
 - The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group.

1 主要會計政策概要 (續)

1.14 收益確認 (續)

利息收入是在產生時按實際利息法確認。

股息收入在收取款項的權利確定時確認。

經營租賃的租金收入以直線法入賬。

1.15 經營和賃

若本集團诱過經營租賃獲得使用的資產,其租 賃付款應於租賃年期所涵蓋的不同會計年度, 以等額方式在全面收益表中扣除(有更可代表 獲自租賃資產利益的方式的其他基準除外);經 營租賃協議給予的激勵優惠,亦會在全面收益 表中確認為租賃淨付款總額的組成部分。或有 租金在其產生的會計期間內在收益表中列支。

1.16 關聯方

- (甲) 如屬以下人士,即該人士或該人士的近 親是本集團的關聯方:
 - (--) 控制或共同控制本集團;
 - 對本集團有重大影響力;或 $(\underline{-})$
 - (三) 是本集團或本集團母公司的關 鍵管理人員。
- 如符合下列任何條件,即企業實體是 (Z)本集團的關聯方:
 - 該實體與本集團隸屬同一集團 (即各母公司、附屬公司和同系 附屬公司彼此間有關聯)。
 - (=)一家實體是另一實體的聯營公 司或合營企業 (或另一實體所 屬集團旗下成員公司的聯營公 司或合營企業)。
 - 兩家實體是同一第三方的合營 (\equiv) 企業。
 - (四) 一家實體是第三方實體的合營 企業,而另一實體是第三方實 體的聯營公司。
 - 該實體是為本集團或作為本集 (五) 團關聯方的任何實體的僱員福 利而設的離職後福利計劃。

1 Summary of significant accounting policies (Continued)

1.16 Related parties (Continued)

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies: (Continued)
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).
 - (viii) The entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the Group.

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.

2 Changes in accounting policy

Prior to 30 June 2015, all donations were fully recognised in the statement of comprehensive income in the year of receipt. In September 2015, the UGC has drawn the new SORP which was an update from the existing SORP. As stated in the new SORP, donations received with a specific purpose should be recognised as revenue to the extent of the related expenditure incurred during the reporting period.

In order to comply with the requirements under new SORP, the Group has changed its accounting policy with effective from 1 July 2015 such that donations with specific purposes designated by the donors would be initially recorded as deferred income and be recognised as revenue on a systematic basis to match with the related costs for which they are intended to be used.

The change in accounting policy has been applied retrospectively. The following tables summarise the effect of the adjustments that have been made under the newly adopted policy against each of the line items in the Consolidated and the University Statements of Comprehensive Income and Statements of Financial Position as previously reported for the year ended 30 June 2015.

1 主要會計政策概要 (續)

1.16 關聯方 (續)

- (乙) 如符合下列任何條件,即企業實體是 本集團的關聯方: (續)
 - (六) 該實體受到上述第(甲)項內所 認定人士控制或共同控制。
 - (七) 上述第(甲)(一)項內所認定人 士對該實體有重大影響力或是 該實體(或該實體母公司)的關 鍵管理人員。
 - (八) 該實體或其所屬集團內的任何 成員向本集團提供主要管理人 員服務。

一名個人的近親是指與有關實體交易並可能影響該個人或受該個人影響的家庭成員。

2 會計政策之變更

截至二零一五年六月三十日,所有收到的捐款均在該年度的全面收益表中確認為收入。在二零一五年九月,教資會更新了資助院校的建議準則。在更新了的建議準則裡,有指定用途的捐款應按相關支出在報告期內產生時才確認為收入。

為遵照新建議準則的規定,由二零一五年七月 一日起本集團已更改會計政策,有指定用途之 捐款在收取初始確認為遞延收入,當相關支出 產生時才確認為收入。

上述新會計政策己追溯應用。本集團已就該 會計政策之變更修訂截至二零一五年六月三十 日年度的綜合財務報表。綜合及教大全面收益 表和財務狀況表中各項目的修訂,詳列明細如 下。

Changes in accounting policy (Continued)

會計政策之變更 (續)

Statements of Comprehensive Income for the year ended 30 June 2015

截至二零一五年六月三十日止年度全面 2.1 收益表

			Group 本集	<u>n</u>		University 教大			
			2015			2015			
		As previously reported 以往呈報	Decrease due to the new policy 新政策 影響下之減少	As restated 重列	As previously reported 以往呈報	Decrease due to the new policy 新政策 影響下之減少	As restated 重列		
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元		
Revenue Donations and benefactions	收入 捐款及捐助	26,805	(1,275)	25,530	26,623	(1,275)	25,348		
Transfer to Restricted funds Other funds	轉撥至 指定基金 其他基金	2,439 50,408	(159) (1,116)	2,280 49,292	2,439 51,992	(159) (1,116)	2,280 50,876		

2.2 Statements of Financial Position as at 30 June 2014 and 2015

二零一四及二零一五年六月三十日財務 狀況表

				Group) 本集團		
			2015			2014	
		As previously reported 以往呈報	Increase/ (Decrease) due to the new policy 新政策 影響下之 增/(減)	As restated 重列	As previously reported 以往呈報	Increase/ (Decrease) due to the new policy 新政策 影響下之 增/(減)	As restated 重列
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Current Liabilities Deferred income	流動負債 遞延收入	228,973	85,500	314,473	201,436	83,917	285,353
Non-current Liabilities Deferred capital funds	非流動負債 遞延資本基金	1,876,926	1,048	1,877,974	1,921,268	1,356	1,922,624
Funds Restricted funds Other funds	基金 指定基金 其他基金	85,698 462,456	(19,608) (66,940)	66,090 395,516	79,817 412,048	(19,449) (65,824)	60,368 346,224

				Univer	sity 教大		
			2015			2014	
		As previously reported 以往呈報 \$'000 千元	Increase/ (Decrease) due to the new policy 新政策 影響下之 增/(滅) \$000 千元	As restated 重列 \$'000 千元	As previously reported 以往呈報 \$'000 千元	Increase/ (Decrease) due to the new policy 新政策 影響下之 增/(減) \$'000 千元	As restated 重列 \$*000 千元
Current Liabilities	流動負債				.,,		1,70
Deferred income	加勤員員 遞延收入	228,701	85,500	314,201	201,154	83,917	285,071
Non-current Liabilities Deferred capital funds	非流動負債 遞延資本基金	1,870,686	1,048	1,871,734	1,917,465	1,356	1,918,821
Funds	基金						
Restricted funds Other funds	指定基金其他基金	85,698 439,782	(19,608) (66,940)	66,090 372,842	79,817 387,790	(19,449) (65,824)	60,368 321,966

3 Financial risk and fund risk management

3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk, credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management procedures focus on the unpredictability of financial markets and seek to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance.

(a) Market risk

(i) Foreign exchange risk

The Group conducts its operation in Hong Kong with its transactions denominated in Hong Kong dollars ("HKD"). The Group derives its operation income mainly in HKD. The Group's foreign currency exposures arise mainly from and are substantially limited to the exchange rate movements between HKD and United States dollars ("USD") and Renminbi ("RMB") because most of the financial assets held under treasury investments and cash balances which are subject to foreign exchange movements are denominated in USD and RMB.

The following table details the Group's and the University's exposure at the end of reporting period to currency risk arising from recognised assets or liabilities denominated in a currency other than the functional currency of the entity to which they relate. For presentation purposes, the amounts of the exposure are shown in HKD, translated using the spot rate at the end of the reporting period.

3 財務風險及資金風險管理

3.1 財務風險因素

本集團的活動承受著多種財務風險:市場風險、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於財務市場的不可預知性,並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。

(甲) 市場風險

(一) 外匯風險

本集團在香港營運,而其交易以港幣為單位。本集團的營運收入主要來自港幣。由於大部份在資金投資下持有的金融資產和現金結餘是以美元和人民幣為單位,故本集團的外匯風險主要來自(亦大部份限於)港幣兑美元和人民幣的匯率波動。

下表詳列本集團及教大於結 算日以相關實體的功能貨幣以 外的貨幣計值的已確認資產 或負債所產生的貨幣風險額 度。為方便列報,風險承擔額 均按結算日的現貨匯率換算, 並以港幣列示。

Financial risk and fund risk management (Continued) 3 財務風險及資金風險管理 (續)

3.1 Financial risk factors (Continued)

Market risk (Continued)

Foreign exchange risk (Continued)

財務風險因素 (續) 3.1

(甲) 市場風險 (續)

(一) 外匯風險 (續)

				Gro	oup 本集團		
		United States Dollars 美元 \$'000 千元	Renminbi 人民幣 \$'000 千元	Australian Dollars 澳元 \$'000 千元	Canadian Dollars 加拿大元 \$'000 千元	Pounds Sterling 英鎊 \$'000 千元	New Zealand Dollars 紐西蘭元 \$'000 千元
2016	二零一六年						
Held-to-maturity financial assets Bank deposits with original maturity over three months Cash and cash equivalents	持有至到期日金融資產 原到期日超過三個月 之定期存款 也及現金等價物	56,221 51,452 35,863	- 5 (5.044)	1,111	1,006	868	1,665
Accounts payable and accruals	應付賬款及應計款項	(1,644)	(5,944)	(1,039)	(990)	(1,102)	(1,347)
Net exposure arising from recognised assets and liabilities	已確認資產和負債所產生的 風險承擔淨額	141,892	(5,939)	72	16	(234)	318
		United States Dollars 美元 \$'000 千元	Renminbi 人民幣 \$'000 千元	Australian Dollars 澳元 \$'000 千元	Canadian Dollars 加拿大元 \$'000 千元	Pounds Sterling 英鎊 \$'000 千元	New Zealand Dollars 紐西蘭元 \$'000 千元
2015	二零一五年						
Held-to-maturity financial assets Bank deposits with original maturity over three months Cash and cash equivalents Accounts payable and accruals	持有至到期日金融資產 原到期日超過三個月 之定期存款 現金及現金等價物 應付賬款及應計款項	56,220 65,738 32,323 (382)	1,865 799 (3,351)	- 989 (1,000)	- 25 -	1,710 (1,665)	- 1,368 (1,474)
Net exposure arising from recognised assets and liabilities	已確認資產和負債所產生的風險承擔淨額	153,899	(687)	(11)	25	45	(106)

3 Financial risk and fund risk management (Continued)

財務風險及資金風險管理 (續)

3.1 Financial risk factors (Continued)

3.1 財務風險因素 (續)

3

(a) Market risk (Continued)

(甲) 市場風險 (續)

(i) Foreign exchange risk (Continued)

(一) 外匯風險 (續)

				Un	iversity 教大	University 教大					
		United States Dollars 美元 \$'000 千元	Renminbi 人民幣 \$'000 千元	Australian Dollars 澳元 \$'000 千元	Canadian Dollars 加拿大元 \$'000 千元	Pounds Sterling 英鎊 \$'000 千元	New Zealand Dollars 紐西蘭元 \$'000 千元				
2016	二零一六年										
Held-to-maturity financial assets Bank deposits with original maturity over three months	持有至到期日金融資產 原到期日超過三個月 之定期存款	56,221 51,452	-	-	-	-	-				
Cash and cash equivalents Accounts payable and accruals	現金及現金等價物 應付賬款及應計款項	35,863 (1,644)	5 (5,944)	1,111 (1,039)	1,006 (990)	868 (1,102)	1,665 (1,347)				
Net exposure arising from recognised assets and liabilities	已確認資產和負債所產生的 風險承擔淨額	141,892	(5,939)	72	16	(234)	318				
		United States Dollars 美元 \$'000 千元	Renminbi 人民幣 \$'000 千元	Australian Dollars 澳元 \$'000 千元	Canadian Dollars 加拿大元 \$'000 千元	Pounds Sterling 英鎊 \$'000 千元	New Zealand Dollars 紐西蘭元 \$'000 千元				
2015	二零一五年										
Held-to-maturity financial assets Bank deposits with original maturity over three months	持有至到期日金融資產 原到期日超過三個月 之定期存款	56,220 65,738	-	-	-	-	-				
Cash and cash equivalents Accounts payable and accruals	現金及現金等價物 應付賬款及應計款項	32,323 (382)	107 (3,351)	989 (1,000)	25 - 	1,710 (1,665)	1,368 (1,474)				
Net exposure arising from recognised assets and liabilities	已確認資產和負債所產生的 風險承擔淨額	153,899	(3,244)	(11)	25	45	(106)				

3 Financial risk and fund risk management (Continued)

3.1 Financial risk factors (Continued)

- (a) Market risk (Continued)
 - Foreign exchange risk (Continued) Sensitivity analysis

The following table indicates the instantaneous change on the Group's and University's surplus for the year and funds that would arise if foreign exchange rates to which the Group and the University have significant exposure at the end of reporting period had changed at that date, assuming all other risk variables remained constant. In this respect, it is assumed that the pegged rate between HKD and USD would not be materially affected by any changes in movement in value of USD against other currencies. Other components of funds would not be affected by changes in the foreign exchange rates. The analysis is performed on the same basis for 2015.

財務風險及資金風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

3

- (甲) 市場風險(續)
 - (一) 外匯風險(續)

敏感度分析

下表列示本集團及教大的年度盈 餘及基金因應本集團所承受重大 風險的匯率於結算日之轉變(假設 所有其他風險變數維持不變)而即 時出現的變化。就此而言,本集團 假設美元兑其他貨幣的任何幣值 變動均不會對港元與美元的聯繫 匯率構成重大的影響。基金中其他 組成部分將不會受到匯率變動的影 響。該分析是按二零一五年相同的 基準而作出的。

			Gro	up 本集團	
		7	2016	2	2015
		Increase/(decrease) in foreign exchange rates 匯率 上升/(下降)	Effect on surplus and funds 對盈餘及基金 的影響	Increase/(decrease) in foreign exchange rates 匯率 上升/(下降)	Effect on surplus and funds 對盈餘及基金 的影響
			\$'000 千元		\$'000 千元
Renminbi	人民幣	5% (5)%	(297) 297	5% (5)%	(34) 34
Australian Dollars	澳元	5% (5)%	4 (4)	5% (5)%	(1) 1
Canadian Dollars	加拿大元	5% (5)%	1 (1)	5% (5)%	1 (1)
Pounds Sterling	英鎊	5% (5)%	(12) 12	5% (5)%	2 (2)
New Zealand Dollars	新西蘭元	5% (5)%	16 (16)	5% (5)%	(5) 5

			Univ	rersity 教大			
		;	2016	:	2015		
		Increase/(decrease) in foreign exchange rates 匯率 上升/(下降)	Effect on surplus and funds 對盈餘及基金 的影響	Increase/(decrease) in foreign exchange rates 匯率 上升/(下降)	Effect on surplus and funds 對盈餘及基金 的影響		
			\$'000 千元		\$'000 千元		
Renminbi	人民幣	5% (5)%	(297) 297	5% (5)%	(162) 162		
Australian Dollars	澳元	5% (5)%	4 (4)	5% (5)%	(1) 1		
Canadian Dollars	加拿大元	5% (5)%	1 (1)	5% (5)%	1 (1)		
Pounds Sterling	英鎊	5% (5)%	(12) 12	5% (5)%	2 (2)		
New Zealand Dollars	新西蘭元	5% (5)%	16 (16)	5% (5)%	(5) 5		

3 Financial risk and fund risk management (Continued)

3.1 Financial risk factors (Continued)

(a) Market risk (Continued)

(ii) Interest rate risk

The Group's interest rate risk arises primarily from the interest-bearing financial assets held under treasury investments, which are reviewed on a regular basis in accordance with the Group's policies and guidelines.

Based on the sensitivity analysis performed at 30 June 2016, if interest rates on variable rate interest-bearing bank deposits had been 50 basis points higher or 25 basis points lower with all other variables held constant, surplus for the year would have been \$828,000 higher (2015: \$639,000 higher) or \$155,000 lower (2015: \$128,000 lower) respectively, as a result of higher/lower interest income on bank deposits.

(iii) Price risk

Price risk refers to equity price changes arising from equity investments classified as financial assets at fair value through profit or loss. The Group is not exposed to commodity price risk. To manage its equity price risk, the portfolio is diversified in accordance with the limits set by the Group. Given the insignificant amount of the portfolio of listed equity investments held by the Group, the management believes that the Group's equity price risk is minimal.

(b) Credit risk

The Group's credit risk is primarily attributable to its deposits and cash at banks, accounts receivable and investment balances with financial institutions. There are procedures in place to mitigate the risk and the exposures to these credit risks are monitored closely by the management on an ongoing basis.

3 財務風險及資金風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(甲) 市場風險(續)

(二) 利率風險

本集團的利率風險主要來自在庫務 投資下持有的計息金融資產,此等 資產根據本集團的政策和指引定期 檢討。

根據在二零一六年六月三十日進行的敏感度分析·假若以浮動利率計息的銀行存款的利率上升50個基點或下跌25個基點而所有其他變數維持不變·則該年度的盈餘將會因為銀行存款的利息收入上升/下跌而分別相應增加828,000元(二零一五年:增加639,000元)或減少155,000元(二零一五年:減少128,000元)。

(三) 價格風險

價格變動風險乃來自被分類為按 公允價值列賬及透過收益表處理 的股票投資。但本集團並無承受商 品價格風險。為管理其股票價格風 險,本集團在其所設定的限額內分 散投資組合。基於本集團持有的上 市股權投資組合的數額不大,管理 層認為本集團的股權價格風險甚 低。

(乙) 信貸風險

本集團的信貸風險主要來自其存款與銀行現金、應收賬款及金融機構的投資結餘。本集團有既定程序將風險減輕,而管理層亦會持續密切監察信貸風險的承擔。

3 Financial risk and fund risk management (Continued)

3.1 Financial risk factors (Continued)

(b) Credit risk (Continued)

Accounts receivable in respect of tuition fees are receivable by due dates preset every year according to the academic calendar. The Group has a policy of withholding the issue of academic documents to students to enhance the quality of accounts receivable. The credit risk in investment balances with financial institutions and deposits and cash at banks are limited because the counterparties are mainly banks and financial institutions with high credit-ratings assigned by international credit-rating agencies. For banks and financial institutions, only independently rated parties with a minimum Moody's rating of "A" are accepted. The University has no significant concentration of credit risk and the risk exposure is diversified over a large number of counterparties. The University has policies that limit the amount of credit exposure to any single financial institution.

(c) Liquidity risk

The Group's policy is to monitor current and expected liquidity requirements regularly to ensure that it maintains sufficient reserves of cash to meet its liquidity requirements in both short and longer terms.

Liquidity risk is the risk that funds will not be available to meet liabilities as and when they fall due, and it results from mismatch of assets and liabilities. The Group performs regular projected cash flow analysis to manage liquidity risk to ensure that all liabilities due and known funding requirements could be met. Prudent liquidity management also includes maintaining adequate credit facilities in the Group's approved banks.

The table below analyses the Group's and the University's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the end of reporting period to the contractual maturity dates. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows. Balance for accounts payable and accruals due within 12 months equal their carrying balances, as the impact of discounting is not significant.

財務風險及資金風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

3

(乙) 信貸風險(續)

有關學費的應收賬款根據校曆表在每 年所預設的到期日前支付。本集團已 制定政策,保留有關拒絕向學生發放 學業證明文件的權利,以提升收回應 收賬款的水平。在金融機構的投資結 餘和存款與銀行現金中的信貸風險不 大,因為對口單位主要為擁有國際信 貸評級機構授予高信貸評級的銀行和 金融機構,只有經過獨立評級並最低 限度擁有穆迪「A」評級的銀行和金融 機構方可被接受。教大並無重大的信 貸風險集中,而風險承擔亦適當地分 散予多個對口方。教大有政策限制對 任何單一財務機構的信貸風險上限。

(丙) 流動資金風險

本集團有政策定期監察當時和預期的流 動資金需求,以確保本集團持有充足的 現金儲備應付其短期和長期的流動資金 需求。

流動資金風險指在負債到期支付時沒有 資金應付的風險,並來自資產與負債的 錯配。本集團定期執行現金流量預測分 析,以管理流動資金風險,確保可應付 所有到期負債和已知的資金需求。審慎 的流動資金管理亦包括在本集團核准銀 行中維持足夠的信貸融資。

下表為本集團及教大的財務負債按結算 日至合約到期日的剩餘期間的相關到期 組別分析。以下披露的數額為合約未貼 現現金流量。由於貼現的影響輕微,故 在12個月內到期的應付賬款和應計款項 相等於其賬面值。

3 Financial risk and fund risk management (Continued)

財務風險及資金風險管理(續)

3.1 Financial risk factors (Continued)

3.1 財務風險因素(續)

3

(c) Liquidity risk (Continued)

(丙) 流動資金風險(續)

				Group 本集團		
		Within 3 months 3個月或以下 \$'000 千元	Over 3 months but within 1 year 超過3個月但 1年內 \$'000 千元	Over 1 year but within 2 years 超過1年 但2年內 \$'000 千元	Over 2 years 2年以上 \$'000 千元	Total 總額 \$'000 千元
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日					
Accounts payable, accruals and others	應付賬款、應計款項及 其他	128,854	3,263	150	:	132,267
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日					
Accounts payable, accruals and others	應付賬款、應計款項及 其他	123,995	2,529	950	100	127,574

			l	Jniversity 教大		
		Within 3 months 3個月或以下 \$'000 千元	Over 3 months but within 1 year 超過3個月但 1年內 \$'000 千元	Over 1 year but within 2 years 超過1年 但2年內 \$'000 千元	Over 2 years 2年以上 \$'000 千元	Total 總額 \$'000 千元
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日					
Accounts payable, accruals and others	應付賬款、應計款項及 其他	124,806	3,263	150		128,219
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日					
Accounts payable, accruals and others	應付賬款、應計款項及 其他	120,032	2,529	950	100	123,611

Financial risk and fund risk management (Continued) 3

3.1 Financial risk factors (Continued)

(d) Fair values measurement

The following table presents the fair value of the Group's financial instruments measured at the end of reporting period on a recurring basis, categorised into the threelevel fair value hierarchy as defined in HKFRS 13, Fair value measurement. The level into which a fair value measurement is classified is determined with reference to the observability and significance of the inputs used in the valuation technique as follows:

- Level 1 valuations: Fair value measured using only Level 1 inputs i.e. unadjusted quoted prices in active markets for identical assets or liabilities at the measurement date.
- Level 2 valuations: Fair value measured using Level 2 inputs i.e. observable inputs which fail to meet Level 1, and not using significant unobservable inputs. Unobservable inputs are inputs for which market data are not available.
- Level 3 valuations: Fair value measured using significant unobservable inputs.

財務風險及資金風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

3

(T)公允價值計量

下表呈列以經常性準則於結算日按公 允價值計量的金融工具,並按《香港財 務報告準則》第13號一「公允價值之計 量」所界定的公允價值級別分類為三 個級別。公允價值計量是參考估值方 法所輸入的數據的可觀察性及重要性 而分類及釐定其級別,並列如下:

- 第一級估值:僅使用第一級輸入元 素計量的公允值,即於計量日採用 相同資產或負債於活躍市場的未 經調整報價。
- 第二級估值:使用第二級輸入元素 計量的公允值,即可觀察的輸入元 素,其未能滿足第一級的要求,但 也不屬於重大不可觀察的輸入元 素。不可觀察輸入元素為無市場 數據的輸入元素。
- 第三級估值:使用重大不可觀察輸 入元素計量的公允值。

			Fair va	lue measur	ements 公允價	值計量	
			Grou	p and Univ	ersity 本集團及	及 教大	
			2016			2015	
		Level 1 第一層級 \$'000 千元	Level 2 第二層級 \$'000 千元	Total 總額 \$'000 千元	Level 1 第一層級 \$'000 千元	Level 2 第二層級 \$'000 千元	Total 總額 \$'000 千元
Recurring fair value measurements:	經常性以公允價值計量:						
Financial assets at fair value through profit or loss:	按公允價值計入損益的金融資	產					
- Investment in unlisted unit trust	-非上市單位信託投資		1,151	1,151		1,300	1,300

The Group's policy is to recognise transfers between levels of fair value hierarchy at the end of reporting period in which they occur. During the years ended 30 June 2015 and 2016, there were no transfers between instruments in Level 1 and Level 2.

The fair value of investment in unlisted unit trust in Level 2 is determined by the number of unit trust held by the Group times its indicative market value as at the end of reporting period. The indicative market value is quoted by the unit trust and is calculated from its net asset value on each dealing day.

本集團的政策是在公允價值層級之間 出現轉移的報告期結算日確認有關變 動。截至二零一六及二零一五年六月三 十日止年度內,本集團並無金融工具在 公允價值第一與第二層級之間作出轉 移。

劃分為第二級估值的非上市單位信託 投資的公允價值,是以本集團於結算日 所持信託投資單位數目乘以市場參考 價格來確定。市場參考價格由單位信 託投資依據自身於每一個交易日的淨 資產價值計算得出。

3 Financial risk and fund risk management (Continued)

3.2 Fund risk management

The University is a government subvented education institution established under the laws of Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR"), which main objects are to provide studies and training in teacher education and facilities for research into and the development of education. The University is not subject to any externally imposed capital requirements, except as stated in Note 16, and its activities are mainly funded by government grants and tuition fees, the spending of which is governed by the UGC Notes on Procedures and other grant conditions. The University's activities are also funded by donations and funds generated from self-financing activities.

The various restricted and other funds represent the unspent balance of such grants, income, donations and other specific purpose funds. These funds are managed according to the relevant grant and funding conditions, where applicable, and the University's investment and financial management guidelines and procedures with the view of meeting the objects of the University.

None of the University's subsidiaries are subject to any externally imposed capital requirements and their capital management policies are governed by their own financial management guidelines and procedures with the view of safeguarding the subsidiaries' ability to continue as a going concern.

3.3 Fair value estimation

The carrying values less impairment provision of receivables and payables are a reasonable approximation of their fair values. The fair value of financial liabilities for disclosure purposes is estimated by discounting the future contractual cash flows at the current market interest rate that is available to the Group for similar financial instruments, unless the effect of discounting will be immaterial.

3 財務風險及資金風險管理 (續)

3.2 資金風險管理

教大根據香港特別行政區法律註冊成立,是一間政府補助的教育機構,主要宗旨是提供師資培訓及教育研究和發展所需的設施。除附註16所述外,教大目前無須遵守外間訂立的任何資本規定。教大營業活動的資金來源主要為政府補助及學費,而這些資金的開支情況須遵循有關教資會程序便覽的規定,並須視乎其他補助條件而定。此外,教大亦通過向各界募捐及開辦自資課程,為營業活動籌集資金。

各類指定基金及其他基金是指相關補助金、收入、捐款及其他特別指定用途的基金的未動用餘額。教大在管理這些基金時,按照相關補助及撥款的條件,並(倘適用)遵循本身的投資及財務管理指引和程序,藉以符合教大的目標。

教大各附屬公司均無須遵守外間訂立的任何資本規定,其資本管理政策由其本身的財務管理指引和程序所規管,藉以維護其持續經營的能力。

3.3 公允價值估計

應收賬款和應付賬款的賬面值扣除減值撥構, 與其公允價值接近。財務負債的公允價值(就披露目的)按未來合約現金流量以本集團類似金融工具可得的現有市場利率貼現估計(除非貼現的影響輕微)。

Property, plant and equipment

物業、機器及設備

				Group 本集團		
		_	Leasehold improvements 租賃物業裝潢	Fixtures and equipment 裝置及設備	Construction in Progress 在建工程	Total 總額
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Cost: At 1 July 2014 Additions Transfers Disposals	成本: 於二零一四年七月一日 增置 轉撥 處置	2,384,052 - - -	234,692 4,203 14,072	296,329 20,514 16,604 (2,870)	19,250 30,881 (30,676)	2,934,323 55,598 - (2,870)
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日	2,384,052	252,967	330,577	19,455	2,987,051
At 1 July 2015 Additions Transfers Disposals	於二零一五年七月一日 增置 轉撥 處置	2,384,052	252,967 4,795 55,242 (416)	330,577 30,022 587 (4,629)	19,455 51,446 (55,829)	2,987,051 86,263 (5,045)
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日	2,384,052	312,588	356,557	15,072	3,068,269
Accumulated depreciation: At 1 July 2014 Charge for the year Written back on disposal	累計折舊: 於二零一四年七月一日 本年度折舊 處置後撥回	653,558 47,676 -	114,206 30,457	241,146 22,651 (2,870)	-	1,008,910 100,784 (2,870)
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日	701,234	144,663	260,927		1,106,824
At 1 July 2015 Charge for the year Written back on disposal	於二零一五年七月一日 本年度折舊 處置後撥回	701,234 47,675	144,663 35,510 (403)	260,927 26,022 (4,614)	- - -	1,106,824 109,207 (5,017)
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日	748,909	179,770	282,335	-	1,211,014
Net book value:	賬面淨值:					
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日	1,635,143	132,818	74,222	15,072	1,857,255
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日	1,682,818	108,304	69,650	19,455	1,880,227

4 Property, plant and equipment (Continued)

4 物業、機器及設備 (續)

				University 教大		
			Leasehold improvements 租賃物業裝潢	Fixtures and equipment 裝置及設備	Construction in Progress 在建工程	Total 總額
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Cost: At 1 July 2014 Additions Transfers Disposals	成本: 於二零一四年七月一日 增置 轉撥 處置	2,380,288	231,757 1,126 14,072	289,251 20,042 16,604 (2,819)	19,250 30,881 (30,676)	2,920,546 52,049 - (2,819)
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日	2,380,288	246,955	323,078	19,455	2,969,776
At 1 July 2015 Additions Transfers Disposals	於二零一五年七月一日 增置 轉撥 處置	2,380,288 - - -	246,955 3,864 55,242 (324)	323,078 29,569 587 (4,487)	19,455 51,446 (55,829)	2,969,776 84,879 - (4,811)
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日	2,380,288	305,737	348,747	15,072	3,049,844
Accumulated depreciation: At 1 July 2014 Charge for the year Written back on disposal	累計折舊: 於二零一四年七月一日 本年度折舊 處置後撥回	652,516 47,603	112,523 29,853	234,808 21,843 (2,819)	- - -	999,847 99,299 (2,819)
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日	700,119	142,376	253,832	-	1,096,327
At 1 July 2015 Charge for the year Written back on disposal	於二零一五年七月一日 本年度折舊 處置後撥回	700,119 47,602	142,376 34,645 (324)	253,832 25,556 (4,472)		1,096,327 107,803 (4,796)
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日	747,721	176,697	274,916	-	1,199,334
Net book value:	賬面淨值:					
At 30 June 2016	於二零一六年六月三十日	1,632,567	129,040	73,831	15,072	1,850,510
At 30 June 2015	於二零一五年六月三十日	1,680,169	104,579	69,246	19,455	1,873,449

5 5 投資 Investments

		Group 本集團		Universi	i ty 教大
		2016 \$' 000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$' 000 千元	2015 \$'000 千元
Investments in institutional entities (Note a)	於從屬機構的投資(附註甲)	1	1	1	1
Investments in subsidiaries (Note b)	於附屬公司的投資 (附註乙)				
				1	1

Note a: Investments in institutional entities

The University holds 1 share of \$500 (2015: 1 share of \$500), representing 12.5% of the share capital of Joint Universities Computer Centre Limited, a company providing computer services for the UGC-funded Higher Educational Institutions in

The University has a 12.5% (2015: 12.5%) interest, without investment cost, in Joint University Programmes Admissions System ("JUPAS") which was incorporated on 18 September 1990 as a company limited by guarantee. The purpose of the company is to administer and operate the joint admissions system for and on behalf of each member of the JUPAS.

The University has a 12.5% (2015: 12.5%) interest, without investment cost, in Joint Quality Review Committee Limited ("JQRC") which was incorporated on 26 August 2005 as a company limited by guarantee. The purpose of the company is to provide and implement a peer review framework for the quality assurance of selffinancing, associate-degree programmes in the continuing education units of the members in the JQRC.

The University has a 12.5% (2015: 12.5%) interest, without investment cost, in JULAC Joint Universities Research Archive Limited which was incorporated on 30 September 2011 as a company limited by guarantee. The purpose of the company is to advance education and research, to establish, maintain and manage a repository of books, serials, periodicals, audiovisuals and other research materials from UGC funded institutions in Hong Kong and to provide library facilities.

The University has a 9.1% (2015: Nil) interest, without investment cost, in The University Sports Federation of Hong Kong, China Limited which was incorporated on 23 March 2016 as a company limited by guarantee. The purpose of the company is to provide a platform for sports games among universities and tertiary institutions, and to enhance sports performance and build up coherence among the institutions and universities.

Given the nature of these institutional entities and the insignificance of the investment costs, the University did not account for them in its financial records. In addition, taking into consideration that there are no significant operations in these institutional entities and they are immaterial to the Group, their results are not accounted for in the Group's consolidated financial statements.

Note b: Investments in subsidiaries

The University has a 100% (2015: 100%) interest, without investment cost, in The EdUHK Schools Limited (formerly known as The HKIEd Schools Limited) which was incorporated in Hong Kong on 14 December 1998 as a company limited by guarantee. The purpose of the company is to plan, establish and manage schools.

The University has a 100% (2015: 100%) interest, without investment cost, in The EdUHK School of Continuing and Professional Education Limited ("EdUHK SCPE") (formerly known as HKIEd School of Continuing and Professional Education Limited) which was incorporated in Hong Kong on 28 June 2006 as a company limited by guarantee. The purpose of the company is to set up, maintain and operate, in conjunction with the University for the promotion and advancement of professional, technical and continuing education, foster and provide courses leading to awards as well as courses of general interest, and where appropriate, provide learning opportunities in or outside Hong Kong. The EdUHK SCPE has assumed the responsibilities and mission of the Division of Continuing Professional Education of the University since 1 July 2006.

The results of these subsidiaries are accounted for in the Group's consolidated financial statements.

附註甲: 於從屬機構的投資

教大持有一股面值500元 (二零一五年:一股面值500元) 之大學聯合電腦中心有限公司股份,相等於該公司股本之 12.5% 。該公司主要提供電腦服務予教資會資助的香港 高等教育院校。

教大亦持有大學聯合收生處 (「招生處」) 12.5% (二零一 五年:12.5%) 權益 (沒有投資成本) 。此機構於一九九零 年九月十八日註冊成立為一間擔保有限公司,其目的是代 表招生處內每個成員管理和營運聯合收生計劃。

教大持有聯校素質檢討委員會 (「委員會」) 12.5% (二零 一五年:12.5%) 權益 (沒有投資成本) 。此機構於二零零 五年八月二十六日註冊成立為一間擔保有限公司,其目的 是為委員會內成員的持續進修部門的自負盈虧副學士學 位課程提供和施行同業檢討制度。

教大持有大學聯合典藏學術書庫有限公司12.5% (二零一 五年:12.5%) 權益 (沒有投資成本) 。該公司於二零一一 年九月三十日註冊成立為一間擔保有限公司,其目的是為 了促進教育和研究,為來自獲教資會資助的香港院校的圖 書、期刊、視聽教材和其他研究資料建立書庫,加以保存 和管理,並提供圖書館設施。

教大持有中國香港大專體育協會有限公司9.1% (二零一五 年:無) 權益 (沒有投資成本) 。該公司於二零一六年三月 二十三日註冊成立為一間擔保有限公司,其目的是為大學 和高等教育機構之間提供籌辦體育比賽的平台,並加強 機構和大學之間運動項目的表現和建立協調。

由於此等從屬機構的性質和投資成本不大,教大並無將 此等公司記入其財務記錄中。此外,鑒於此等從屬機構並 無重大的營運和對本集團影響不大,故它們的業績沒有 記入本集團的綜合財務報表內。

附註乙: 於附屬公司的投資

教大持有香港教育大學附屬學校有限公司(前稱香港教育 學院附屬學校有限公司)之100% (二零一五年:100%) 權 益 (沒有投資成本) 。此公司於一九九八年十二月十四日 在香港註冊成立為一間擔保有限公司,其目的為籌劃、建

教大亦持有香港教育大學持續專業教育學院有限公司(前 稱香港教育學院持續專業教育學院有限公司) (「持續教 育學院」) 之100% (二零一五年:100%) 權益 (沒有投資 成本) 。此公司於二零零六年六月二十八日在香港註冊成 立為一間擔保有限公司,其成立目的是與教大共同管理 及經營,促進專業、技術和持續教育,開發和提供頒發證 書以及一般興趣的課程,並 (在適當情況下) 提供香港和 海外的進修機會。持續教育學院自二零零六年十月一日 起,已接管了教大轄下的持續專業教育學部的責任和使 命。

此等附屬公司的業績列入本集團的綜合財務報表內。

6 Financial instruments by category

6 金融工具 (按類別)

				Gro	oup 本集團	
			Receivables 應收款	Financial assets at fair value through profit or loss 按公允價值計入 損益的金融資產	Held-to- maturity financial assets 持有至到期日 金融資產	Tota 總官
		Note 附註	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'00 千ヵ
	於二零一六年六月三十日的					
30 June 2016 Held-to-maturity financial assets Bank deposits with original maturity	金融資產 持有至到期日金融資產 原到期日超過三個月	7	-	-	65,410	65,41
over three months	之定期存款	8	827,370	-	_	827,37
Accounts receivable	應收賬款	9	44,905	_	-	44,90
Security deposits Financial assets at fair value	保證按金 按公允價值計入損益的	9	5,918	-	-	5,91
through profit or loss	金融資產	10	-	1,151	-	1,15
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	11	700,699	-	-	700,69
			1,578,892	1,151	65,410	1,645,45
Financial assets as at	於二零一五年六月三十日的					
30 June 2015	金融資產					
Held-to-maturity financial assets Bank deposits with original maturity	持有至到期日金融資產 原到期日超過三個月	7	-	=	65,417	65,41
over three months	之定期存款	8	772,462	-	-	772,46
Accounts receivable	應收賬款	9	36,402	-	-	36,40
Security deposits Financial assets at fair value	保證按金 按公允價值計入損益的	9	8,354	-	-	8,35
through profit or loss	金融資產	10	-	1,300	-	1,30
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	11	670,377	-	-	670,37
			1,487,595	1,300	65,417	1,554,31

Financial instruments by category (Continued) 6

金融工具 (按類別) (續)

Receivables 應收款 \$'000 千元 - 827,370 44,840 8 5,902	Financial assets at fair value through profit or loss 按公允·價值計入 損益的金融資產 \$'000 千元	Held-to-maturity financial assets 持有至到期日金融資產 \$'000 千元	下otal 總額 \$1000 千元 65,410 827,370 44,840 8 5,902 1,151 672,726
千元 827,370 44,840 8 5,902	· 千元 - - - -	千元	千元 65,410 827,370 44,840 8 5,902 1,151
44,840 8 5,902	- - - - 1,151	65,410 - - - - -	827,370 44,840 8 5,902
44,840 8 5,902	- - - - - 1,151	65,410 - - - - -	827,370 44,840 8 5,902
44,840 8 5,902	1,151	- - - -	44,840 8 5,902
5,902	1,151	- - -	8 5,902 1,151
5,902	1,151 -	- - -	5,902 1,151
-	- 1,151 -	- -	1,151
- 672.726	1,151	- -	, -
672.726	-	-	672,726
1,550,846	1,151	65,410	1,617,407
-	-	65,417	65,417
753,247	-	_	753,247
36,272	-	-	36,272
1	-	-	1
8,338	-	-	8,338
-	1,300	-	1,300
662 307	-	-	662,397
002,397	1 300	65,417	1,526,972
	1 8,338 662,397	1 - 8,338 - 1,300	1

			Group 本集團		University 教大	
		Note 附註	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Financial liabilities as at 30 June	於六月三十日的金融負債					
Accounts payable, accruals and others	應付賬款、應計款項 及其他	12	132,267 ———	127,574	<u>128,219</u>	123,611

7 Held-to-maturity financial assets

7 持有至到期日金融資產

		Group and University 本集團及教大		
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	
Unlisted, at amortised cost	非上市・按攤銷成本	<u>65,410</u>	65,417	

8 Bank deposits with original maturity over three months 8 原到期日超過三個月之定期存款

		Group 本集團		University 教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Bank deposits with original maturity over 3 months Current portion - Unpledged - Pledged	原到期日超過3個月的 定期存款 流動部份 - 未作抵押 - 已作抵押	821,370 6,000 827,370	766,462 6,000 772,462	821,370 6,000 827,370	747,247 6,000 753,247

The effective interest rate on bank deposits with original maturity over 3 months was 0.98% (2015: 1.06%) per annum. These deposits have a weighted average maturity of 136 days (2015: 123 days).

The pledged bank deposits of \$6,000,000 (2015: \$6,000,000) are used as securities for the Group's bank overdraft facilities which have not been utilised at the end of the reporting period (2015: \$NiI).

原到期日超過三個月的定期存款的實際利率為 0.98%(二零一五年:1.06%):此等存款的加權 平均到期日為136日(二零一五年:123日)。

定期存款600萬元(二零一五年:600萬元)用作本集團於年終時尚未動用的銀行透支額的抵押(二零一五年:無)。

9 Accounts receivable, deposits and prepayments

應收賬款、按金及預付款項

		Group 本集團		Universit	y 教大
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Accounts receivable Less: Allowance for doubtful debts	應收賬款 減:呆賬撥備	44,905	36,402	44,840	36,272
(Note b)	(附註乙)	(4,463)	(2,826)	(4,431)	(2,794)
		40,442	33,576	40,409	33,478
Amounts due from subsidiaries (Note c)	應收附屬公司的款項 (附註丙)			8	1
Security deposits	保證按金	5,918	8,354	5,902	8,338
Maximum exposure to credit risk	信貸風險的最高承擔	46,360	41,930	46,319	41,817
Prepayments	預付款項	6,425	7,073	6,329	7,032
		52,785	49,003	52,648	48,849

The amount of security deposits expected to be recovered or recognised as expense after more than one year is \$5,318,000 (2015: \$5,088,000). All of other accounts receivables, deposits and prepayments are expected to be recovered or recognised as expenses within one year.

(a) Accounts receivable

As at 30 June 2016, the Group's and the University's accounts receivable of \$3,316,000 (2015: \$3,300,000) was past due but not impaired. These mainly relate to a number of students and the HKSAR Government for whom there is no recent history of default. The ageing analysis of accounts receivable is as follows:

預計一年以上收回或確認為費用的保證按金的 金額為5,318,000元(二零一五年:5,088,000 元)。其他應收賬款、按金和預付款項預期會在 一年之內取回或確認為支出。

(甲) 應收賬款

在二零一六年六月三十日,本集團及教 大的已逾期但並無減值的應收賬款為 3,316,000元(二零一五年:3,300,000 元)。此等款項主要涉及最近沒有拖欠 還款記錄的學生及香港特別行政區政 府。此等應收賬款的賬齡分析如下:

		Group 本集團		Universit	y 教大
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Not past due	未逾期	37,126	30,276	37,093	30,178
Past due by: Within 3 months Over 3 months but within 6 months Over 6 months but within 12 months Over 12 months	已逾期: 3個月或以下 超過3個月但6個內 超過6個月但12個月內 超過12個月	2,917 53 248 98 40,442	2,642 309 261 88 33,576	2,917 53 248 98 40,409	2,642 309 261 88 33,478

9 Accounts receivable, deposits and prepayments (Continued)

(b) Allowance for doubtful debts

As at 30 June 2016, except for the Group's and the University's bad debts written back directly to the respective statements of comprehensive income of \$Nil (2015: \$32,000), the Group's and the University's accounts receivable of \$4,463,000 (2015: \$2,826,000) and of \$4,431,000 (2014: \$2,794,000) respectively were impaired and full provision has been made accordingly. These mainly relate to a number of students for whom there are unexpected difficult economic situations. The ageing of these receivables is as follows:

應收賬款、按金及預付款項 (續)

(乙) 應收賬款的呆賬撥備

9

於二零一六年六月三十日,除了本集團及教大直接撥回全面收益表的金額零元(二零一五年:32,000元)外,本集團及教大的經已減值並已作出全數撥備的應收賬款分別為4,463,000元(二零一五年:2,826,000元)及4,431,000元(二零一五年:2,794,000元)。此等款項主要涉及出現預料以外經濟困難的學生。此等應收款的賬齡分析如下:

		Group 本集團		University 教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Past due by: Within 3 months Over 3 months but within 6 months Over 6 months but within 12 months Over 12 months	已逾期: 3個月或以下 超過3個月但6個內 超過6個月但12個月內 超過12個月	1,946 747 1,459 311 4,463	996 733 829 268 2,826	1,946 747 1,459 279 4,431	996 733 829 236 2,794

The movement in the allowance for doubtful debts during the year is as follows:

應收賬款的呆賬撥備變動如下:

		Group 本集團		University	救大
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Balance at 1 July 2015/2014	於二零一五年 / 二零一四年 七月一日的結存	2,826	2,942	2,794	2,903
Provision for impairment Receivables written off during	呆賬撥備 年內撇銷應收款作為	4,431	2,794	4,431	2,794
the year as uncollectible Reversal of provision for	不能收回的款項 轉回呆賬撥備	(2,368)	(2,631)	(2,368)	(2,631)
impairment		(426)	(279)	(426)	(272)
Balance at 30 June 2016/2015	於二零一六年 / 二零一五年 六月三十日的結存	4,463 ————————————————————————————————————	2,826	<u>4,431</u> =	2,794

Accounts receivable, deposits and prepayments (Continued)

(b) Allowance for doubtful debts (Continued)

A loss of \$4.431.000 (2015: \$2.794.000) for the impairment of accounts receivable was recognised by the Group and the University during the year ended 30 June 2016. The loss has been mainly included in office expenses under Teaching and Research, Other Academic Services, Management and General, and Student and General Education Services in the statements of comprehensive income, to the extent of \$1,578,000 (2015: \$1,414,000), \$531,000 (2015: \$132,000), \$2,138,000 (2015: \$1,132,000) and \$184,000 (2015: \$116,000) respectively.

The Group's and the University's unused impairment provision of \$426,000 (2015: \$279,000) and \$426,000 (2015: \$272,000) respectively were reversed and credited to office expenses under Teaching and Research, Other Academic Services, Management and General, and Student and General Education Services in the Group's statement of comprehensive income, to the extent of \$227,000 (2015: \$101,000), \$Nil (2015: \$97,000), \$143,000 (2015: \$56,000) and \$56,000 (2015: \$25,000) respectively and in the University's statement of comprehensive income, to the extent of \$227,000 (2015: \$94,000), \$Nil (2015: \$97,000), \$143,000 (2015: \$56,000) and \$56,000 (2015: \$25,000) respectively.

(c) Amounts due from subsidiaries

The amounts due are unsecured and recoverable within 30 days. If balance is overdue, interest will be charged at monthly savings account interest rate quoted by bank. At the end of reporting period, none of the amounts due from subsidiaries was overdue.

應收賬款、按金及預付款項 (續)

(Z)應收賬款的呆賬撥備 (續)

截至二零一六年六月三十日止年度 本集團及教大確認應收賬款的減 值虧損為4,431,000元(二零一五 年:2,794,000元)。此項虧損主要記 入全面收益表的教學及研究、其他學 術服務、管理及一般事項以及學生及 一般教育服務中的辦公室開支內, 數額分別為1,578,000元(二零一五 年:1,414,000元)、531,000元(二零一 五年:132,000元)、2,138,000元(二零 一五年:1,132,000元)及184,000元(二 零一五年:116,000元)。

本集團及教大未動用的呆賬撥備分別 426,000元(二零一五年:279,000元) 及426,000元(二零一五年:272,000 元)已經轉回,並已計入本集團全面 收益表中教學及研究、其他學術服 務、管理及一般事項以及學生及一般 教育服務的辦公室開支內,數額分 別227,000元(二零一五年:101,000 元)、零元(二零一五年:97,000 元、143,000元(二零一五年:56,000 元)及56,000元(二零一五年:25,000 元);及教大全面收益表中相同開支 類別,數額分別為227,000元(二零 一五年:94,000元)、零元(二零一五 年:97,000元、143,000元(二零一五 年:56,000元)及56,000元(二零一五 年:25,000元)。

(丙) 應收附屬公司的款項

此項應收款為無抵押和須於30日內償 還。如有逾期結餘,該款項會按銀行每 月儲蓄存款利率計算利息。於結算日 並無逾期應收附屬公司的款項。

10 Financial assets at fair value through profit or loss

10 按公允價值計入損益的金融資產

		Group and University 本集團及教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Investment in unlisted unit trust, at fair value	非上市單位信託投資 (按公允價值)	1,151	1,300

Note: Changes in fair values of financial assets at fair value through profit or loss are recorded in interest and net investment income in the statement of comprehensive income (Note 21).

註: 按公允價值計入損益的金融資產的公允價值變動在全面 收益表中記錄為利息及投資淨收益(附註21)。

11 Cash and cash equivalents

11 現金及現金等價物

		Group	Group 本集團		ity 教大
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Cash at banks and in hand Short-term bank deposits	銀行結餘及現金短期存款	165,619 535,080 700,699	127,713 542,664 670,377	159,030 513,696 672,726	123,128 539,269 662,397

The effective interest rate on short-term bank deposits was 0.35% (2015: 0.45%) per annum. These deposits have a weighted average maturity of 28 days (2015: 42 days).

短期存款的實際年利率為0.35%(二零一五年:0.45%):此等存款的加權平均到期日為28日(二零一五年:42日)。

12 Accounts payable and accruals

應付賬款及應計款項 12

		Group 本集團		University 教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Accounts payable Accruals Other deposits Amounts due to subsidiaries	應付賬款 應計款項 其他按金 應付附屬公司的款項	76,703 52,861 2,703 	66,174 58,248 3,152 - 127,574	72,239 52,767 2,703 510 ———————————————————————————————————	61,923 58,154 3,152 382 123,611
Receipts in advance	預收款項	42,065 174,332	44,074 171,648	41,080 169,299	43,432

The Group and the University will settle the accounts payable according to payment due date. For remaining contractual maturities of accounts payable, please refer to Note 3.1(c).

The amounts due to subsidiaries are unsecured, interest-free and repayable on demand. The carrying amounts of accounts payable and accruals approximate their fair values as at 30 June 2016 and 2015.

本集團及教大會根據應付賬款到期日,繳付有 關金額。應付賬款的剩餘合約到期,請參閱附 註3.1(丙)。

應付附屬公司的款項為無抵押和免息,並按要 求支付。截至二零一六年及二零一五年六月三十 日止兩個財政年度應付賬款及應計款項的賬面 金額與其公允價值相若。

13 **Provision for employee benefits**

13 僱員福利撥備

		Group 本集團		University 教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Staff costs:	僱員成本:				
Unutilised annual leave and others Gratuities Long service payment	未支取的年假及其他 約滿酬金 長期服務金	77,183 35,799 585 —————————————————————————————————	69,307 32,622 392 102,321	77,183 35,799 195 113,177	69,307 32,622 56 101,985
Payable:	應付款:				
Within 1 year After 1 year	一年內 一年後	98,922 14,645 113,567	89,777 12,544 102,321	98,532 14,645 113,177	89,441 12,544 101,985

14 Deferred income

14 遞延收入

		Group 本集團	University 教力
		\$'000 千元	\$'000 千元
Balance at 1 July 2014, as previously reported Prior Year Adjustments for the change in accounting policy	於二零一四年七月一日的結存, 以往呈報 會計政策改變之前期調整(附註2)	201,436	201,15
(Note 2)		83,917	83,91
Restated Balance at 1 July 2014 Subventions, grants and donations	於二零一四年七月一日的結存重列 已收/應收的補助金、撥款及捐款(重列)	285,353	285,07
received/receivable (restated) Recognised during the year	本年度入賬(重列)	943,253	916,86
(restated) Fransfer to deferred capital funds	轉撥至遞延資本基金(重列)(附註15)	(859,712)	(836,64
(restated) (Note 15)	村成工處た其不坐並(至力)(円1年10)	(54,421)	(51,09
Restated Balance at 30 June 2015	於二零一五年六月三十日的結存重列	314,473	314,20
Balance at 1 July 2015, as previously reported Prior Year Adjustment for the change in accounting policy	於二零一五年七月一日的結存, 以往呈報 會計政策改變之前期調整(附註2)	228,973	228,70
(Note 2)		85,500	85,50
Restated Balance at 1 July 2015 Subventions, grants and donations	於二零一五年七月一日的結存重列 已收/應收的補助金、撥款及捐款	314,473	314,20
received/receivable	L 6-3-3-85	975,204	949,36
Recognised during the year Fransfer to deferred capital funds	本年度入賬 轉撥至遞延資本基金(附註15)	(887,260)	(862,41
(Note 15)		(78,707)	(77,53 ————
Balance at 30 June 2016	於二零一六年六月三十日的結存	323,710	323,61

14 Deferred income (Continued)

遞延收入 (續) 14

		Group 本集團		Universi	University 教大	
		2016 \$'000 千元	Restated 重列 2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	Restated 重列 2015 \$'000 千元	
Balance representing:	結餘包括:					
University	教大					
Earmarked Grants Research Immersion Home Financing Scheme Housing-related benefits other than Home Financing Scheme Others Capital Grants and Alterations, Additions, Repairs and Improvements Block Allocation Grants from government and other agencies (Notes) Donations with designated purposes	指定撥款 - 研究 - 沉浸 - 居所資助計劃 - 非居所資助計劃之房屋福利相關支出 - 其他 基建撥款及改建、加建、維修及改善工程整體配額 政府及其他機構撥款(註) 有指定用途之捐款	28,237 30,633 86,217 35,737 24,610 13,382 16,383 88,419 323,618	21,271 33,173 86,373 33,747 26,830 15,238 12,069 85,500 314,201	28,237 30,633 86,217 35,737 24,610 13,382 16,383 88,419 323,618	21,271 33,173 86,373 33,747 26,830 15,238 12,069 85,500 314,201	
Subsidiary	附屬公司					
Earmarked Grants - Others	指定撥款 - 其他	92 323,710	272 314,473	323,618	314,201	

Note:

i. The Education Bureau ("EDB") of HKSAR Government has started a scheme "Subsidy on Exchange for Post-secondary Students" (the "SSE") since 2014/15 to subsidise financially needy students participating in exchange programmes. In compliance with the requirements of EDB which funds the SSE, the funding received and the expenditure of the SSE were separately disclosed.

As at 30 June 2016, the aggregate amount of grants received and interest income accrued for the Scheme and expenditure on subsidy to students were \$5,944,000 (2015: \$3,976,000) and \$1,495,000 (2015: \$601,000) respectively. The unspent balance of \$4,449,000 (2015: \$3,375,000) is recorded as deferred income and included in grants from government and other agencies.

ii. In 2015/16, the EDB has started another scheme "Subsidy on Exchange to Belt and Road Regions for Post-secondary Students" (the "SSEBR") to subsidise financially needy students participating in exchange activities held in the Belt and Road Region. In compliance with the requirements of EDB which funds the SSEBR, the funding received and the expenditure of the SSEBR were separately

As at 30 June 2016, the aggregate amount of grants received for the Scheme and expenditure on subsidy to students were \$1,968,000 and \$200,000 respectively. The unspent balance of \$1,768,000 is recorded as deferred income and included in grants from government and other agencies.

iii. The unspent balance of Matching Grants under the Pilot Scheme to subsidise post-secondary students for Mainland China experience is disclosed in Note 22(b).

註:

一,香港特別行政區教育局於二零一四/一五年度推出專 上學生海外交流資助計劃 (「計劃」),以資助有經濟 困難之學生參加交流活動。為符合教育局撥款條件, 本集團已將該計劃的資助金及其相關開支的詳細數 額獨立披露。

於二零一六年六月三十日,該計劃已收的撥款和 利息收入及計劃相關支出總額分別為5,944,000 元(二零一五年:3,976,000元)及1,495,000元(二 零一五年:601,000元)。4,449,000元(二零一五 年:3,375,000元)未用結餘已列作遞延收入,並包含 在政府及其他機構撥款內。

二. 於二零一五/一六年度,教育局推出另一專上學生「一 帶一路」地區交流資助計劃 (「一帶一路計劃」),以 資助有經濟困難之學生參加交流活動。為符合教育 局撥款條件,本集團已將該計劃的資助金及其相關 開支的詳細數額獨立披露。

於二零一六年六月三十日,一帶一路計劃已收的 撥款及計劃相關支出總額分別為1.968.000元及 200,000元。1,768,000元未用結餘已列作遞延收 入,並包含在政府及其他機構撥款內。

三・有關專上學生內地體驗先導計劃之配對補助金結存 已詳列於附註22(乙)。

15 Deferred capital funds

15 遞延資本基金

				Group 本集團		
		_	Leasehold improvements 租賃物業裝潢	Fixtures and equipment 裝置及設備	Construction in Progress 在建工程	Total 總額
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Balance at 1 July 2014, as previously reported Prior Year Adjustments for the change in	於二零一四年七月一日 的結存,以往呈報 會計政策改變之前期 調整(附註2)	1,730,493	119,291	52,234	19,250	1,921,268
accounting policy (Note 2)	*) <u></u> (494	862		1,356
Restated Balance at 1 July 2014 Transfer from deferred	於二零一四年七月一日 的結存重列 轉自遞延收入	1,730,493	119,785	53,096	19,250	1,922,624
income (restated) (Note 14) Transfers Release to statement of	(重列) (附註14) 轉撥 撥入全面收益表	-	4,204 14,072	19,336 16,604	30,881 (30,676)	54,421 -
comprehensive income (restated)	(重列)	(47,687)	(30,439)	(20,945)		(99,071)
Restated Balance at 30 June 2015	於二零一五年六月三十日 的結存重列	1,682,806	107,622	68,091	19,455	1,877,974
Balance at 1 July 2015, as previously reported Prior Year Adjustments for the change in accounting policy (Note 2)	於二零一五年七月一日 的結存,以往呈報 會計政策改變之 前期調整(附註2)	1,682,817	107,128	67,526	19,455	1,876,926
	커키워마이앤(커카파스)		483	565		1,048
Restated Balance at 1 July 2015	於二零一五年七月一日 的結存重列	1,682,817	107,611	68,091	19,455	1,877,974
Transfer from deferred income (Note 14) Transfers Release to statement of comprehensive income	轉自遞延收入(附註14)轉撥	-	4,651 55,242	22,610 587	51,446 (55,829)	78,707 -
	撥入全面收益表	(47,675)	(35,342)	(23,509)	-	(106,526)
Balance at 30 June 2016	於二零一六年六月三十日 的結存	1,635,142	132,162	67,779	15,072	1,850,155

Deferred capital funds (Continued) 15

遞延資本基金(續)

				University 教大		
		_	Leasehold improvements 租賃物業裝潢	Fixtures and equipment 裝置及設備	Construction in Progress 在建工程	Total 總額
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Balance at 1 July 2014, as previously reported Prior Year Adjustments for the change in	於二零一四年七月一日 的結存,以往呈報 會計政策改變之前期 調整(附註2)	1,727,772	118,392	52,051	19,250	1,917,465
accounting policy (Note 2)	M-0 TE (11) HT E)		494	862	-	1,356
Restated Balance at 1 July 2014 Transfer from deferred	於二零一四年七月一日 的結存重列 轉自遞延收入	1,727,772	118,886	52,913	19,250	1,918,821
income (restated) (Note 14) Transfers Release to statement of	(重列) (附註14) 轉撥 撥入全面收益表	-	1,126 14,072	19,084 16,604	30,881 (30,676)	51,091 -
comprehensive income (restated)	(重列)	(47,614)	(29,781)	(20,783)		(98,178)
Restated Balance at 30 June 2015	於二零一五年六月三十日 的結存重列	1,680,158	104,303	67,818	19,455	1,871,734
Balance at 1 July 2015, as previously reported Prior Year Adjustments for the change in accounting policy (Note 2)	於二零一五年七月一日 的結存,以往呈報 會計政策改變之 前期調整(附註2)	1,680,169	103,809	67,253	19,455	1,870,686
	13 √3 ma τΕ (11) HT €)		483	565		1,048
Restated Balance at 1 July 2015	於二零一五年七月一日 的結存重列	1,680,169	104,292	67,818	19,455	1,871,734
Transfer from deferred income (Note 14) Transfers Release to statement of	轉自遞延收入(附註14) 轉撥 撥入全面收益表	-	3,862 55,242	22,227 587	51,446 (55,829)	77,535 -
comprehensive income		(47,602)	(34,584)	(23,281)		(105,467)
Balance at 30 June 2016	於二零一六年六月三十日 的結存	1,632,567	128,812	67,351	15,072	1,843,802

16 Restricted funds

16 指定基金

		Group a	and University 本集	團及教大
		Endowment funds 留本基金	Unspent balance for research 未用研究結餘	Total 總額
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
		(Note a) (附註甲)	(Note b) (附註乙)	
Balance at 1 July 2014, as previously reported Prior Year Adjustments for the change in accounting policy	於二零一四年七月一日 的結存,以往呈報 會計政策改變之前期 調整(附註2)	57,259	22,558	79,817
(Note 2)	H-3TE (11) HZE)	(19,449)	-	(19,449)
Restated Balance at 1 July 2014 Transfer from statement of	於二零一四年七月一日的結存重列 轉自全面收益表(重列)	37,810	22,558	60,368
comprehensive income (restated) Inter-fund transfer (Note 17)	基金間轉賬 (附註 17)	2,280	3,442	2,280 3,442
Restated Balance at 30 June 2015	於二零一五年六月三十日的結存重列	40,090	26,000	66,090
Balance at 1 July 2015, as previously reported Prior Year Adjustment for the change in accounting policy	於二零一五年七月一日 的結存,以往呈報 會計政策改變之前期調整(附註2)	59,698	26,000	85,698
(Note 2)		(19,608)	-	(19,608)
Restated Balance at 1 July 2015 Transfer to statement of	於二零一五年七月一日的結存重列 轉至全面收益表	40,090	26,000	66,090
comprehensive income Inter-fund transfer (Note 17)	基金間轉賬 (附註 17)	(28)	- 14,955	(28) 14,955
Balance at 30 June 2016	於二零一六年六月三十日的結存	40,062	40,955	81,017

- (a) Endowment Funds represent grants and donations on which the University would, according to the wishes of the donors, keep the principal intact and only use income generated from the fund to support activities of designated purposes.
- (b) Unspent Balance for Research represents the balances of general and development reserve fund designated for different research projects. Inter-fund transfer between restricted funds and other funds represents the net balance of funds set aside for specific research projects during the year and expenditure incurred under these research projects.
- (甲) 留本基金指教大按照捐贈者的意願 保留基金的本金額,並僅採用基金所 產生的收入來支持指定用途的捐款 及捐助。
- (乙) 未用研究結餘指就指定供不同研究項 目用途的一般及發展儲備基金的結 餘。指定基金與其他基金之間的基金 間轉賬是指本年度為特定研究項目 所預留基金與該等研究項目所產生 支出的結餘淨額。

17 UGC funds and other funds

Details of UGC funds and other funds of the Group are disclosed in the consolidated statement of changes in funds on Page 80 of the financial statements. Details of UGC funds and other funds of the University are disclosed as follows:

教資會資助基金及其他基金 **17**

本集團的教資會資助基金及其他基金結存在財 務報表第80頁之綜合基金變動表中列示。以下 為教大的教資會資助基金及其他基金結存:

		University 教大						
		UGC fu	ınds 教資會資	助基金	Other funds 其他基金			
		General and development reserve fund 一般及發展 儲備基金	Matching grant funds 配對補助金 基金	Sub-total ⊴\\≟†	Other operation reserves 其他營運 儲備	Donations and benefactions 捐款及捐助	Sub-total 小計	Tota 總額
		\$'000 千元 (Note a) (附註甲)	\$'000 千元 (Note b) (附註乙)	\$'000 千元	\$'000 千元 (Note c) (附註丙)	\$'000 千元 (Note d) (附註丁)	\$'000 千元	\$' 00 (千元
Balance at 1 July 2014, as previously reported Prior Year Adjustment for the change in accounting policy (Note 2)	於二零一四年七月一日 日的結存,以往呈報 會計政策改變之前期 調整(附註2)	352,991	81,983	434,974	302,011	85,779 (65,824)	387,790 (65,824)	822,764
Restated Balance at 1 July 2014 Transfer from statement of comprehensive income (restated) Inter-fund transfer (Note 16)	於二零一四年七月一日 的結存重列 轉自全面收益表(重列) 基金間轉賬 (附註 16)	352,991 52,610 (3,442)	81,983	434,974 79,233 (3,442)	302,011 48,401	19,955 2,475	321,966 50,876	756,940 130,109 (3,442
Restated Balance at 30 June 2015	於二零一五年六月三十日 的結存重列	402,159	108,606	510,765	350,412	22,430	372,842	883,607
Balance at 1 July 2015, as previously reported Prior Year Adjustment for the change in accounting policy	於二零一五年七月一日 的結存,以往呈報 會計政策改變之前期 調整(附註2)	402,159	108,606	510,765	350,412	89,370	439,782	950,54
(Note 2)						(66,940)	(66,940)	(66,94
Restated Balance at 1 July 2015 Transfer from/(to) statement	於二零一五年七月一日 的結 存重列 轉自全面收益表	402,159	108,606	510,765	350,412	22,430	372,842	883,60
of comprehensive income Inter-fund transfer (Note 16)	基金間轉賬 (附註 16)	32,724 (14,955)	(9,204)	23,520 (14,955)	35,755 -	10,976 -	46,731	70,25 (14,95
Balance at 30 June 2016	於二零一六年六月三十日 的結存	419,928	99,402	519,330	386,167	33,406	419,573	938,90

17 UGC funds and other funds (Continued)

- (a) General and Development Reserve Fund ("the Reserves") represents the unspent UGC funds (i.e. the recurrent grants other than earmarked grants for specified purpose) of the University. The balance of the Reserves at the end of the funding period (usually a triennium) that can be carried over to the next funding period is limited to a maximum of 20% of the approved recurrent grants for the University other than the earmarked grants for specific purposes for that funding period. Should the balance of the Reserves at the end of the funding period exceed the ceiling allowed, the excess amount is refundable to the UGC.
- (b) Matching Grant Funds are funds granted by the HKSAR Government on a matching basis for qualified private donations raised by the University. The matching grants can be used for supporting activities within the ambit of UGCrecurrent grants. Details of income or expenditure incurred for the Matching Grant Scheme are shown in Note 22(a).
- (c) Other Operation Reserves are funds other than those described in (a), (b) or (d) and are to be used to finance the Group's activities in general.
- (d) Donations and Benefactions represent the reserves of nonrefundable donations from the donors.

17 教資會資助基金及其他基金 (續)

- (甲) 一般及發展儲備基金(「儲備基金」) 指教大的未用教資會撥款(即經常性 撥款,但不包括供特殊用途的指定撥 款)。儲備基金於撥款期(通常為期三 年)屆滿時的結餘(可結轉至下一個撥 款期)以教大獲核准的經常性撥款(不 包括供特殊用途的指定撥款)最多20% 為限。如果儲備基金於撥款期屆滿時 的結餘超過可容許的上限,超出的金 額須退還予教資會。
- (乙) 配對補助金基金是香港特別行政區 政府按教大的合資格私人籌款額, 以等額配對的方式發放的資金。配 對補助金可用於資助教資會經常性 撥款範圍內的活動。配對補助基金 計劃相關收入及支出已詳列於附註 22(甲)。
- (丙) 其他營運儲備為(甲)、(乙)或(丁) 所述以外的基金·並計劃用作為本集 團的一般活動提供資金。
- (丁) 捐款及捐助指不會退還予捐贈者之 捐款儲備。

18

THE EDUCATION UNIVERSITY OF HONG KONG 香港教育大學 (Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)(除另有説明外,所有金額以港幣為單位)

Summary Report for UGC-funded and Non-UGC-funded operations

教資會資助及非教資會資助的營運 概要

				Group) 本集團		
			2016			Restated 重列 2015	
		UGC- funded 教資會 資助	Non-UGC- funded 非教資會 資助	Total 總額	UGC- funded 教資會 資助	Non-UGC- funded 非教資會 資助	Total 總額
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Revenue Government subventions Tuition, programmes and	收入 政府補助金 學費、課程和其他收費	866,457	82,251	948,708	830,593	84,231	914,824
other fees Interest and net investment	利息及投資淨收益	253,672	234,348	488,020	252,615	206,320	458,935
income Donations and benefactions Auxiliary services Other income	捐款及捐助 附屬服務 其他收入	7,502 4,137	3,356 42,724 27,342 12,187	11,454 42,724 34,844 16,324	10,706 - 9,883 7,255	8,556 25,530 26,541 8,155	19,262 25,530 36,424 15,410
		1,139,866	402,208	1,542,074	1,111,052	359,333	1,470,385
Expenditure Teaching, learning and research Teaching and research Library Central computing facilities Other academic services Institutional support	支出 教學、教育及研究 教學及研究 圖書館 中央電腦設施 其他學術服務 教學支援	622,807 46,725 66,085 48,686	230,298 8,232 7,554 8,230	853,105 54,957 73,639 56,916	575,498 42,114 66,612 47,602	201,212 5,559 7,096 7,382	776,710 47,673 73,708 54,984
Management and general Premises and related expenses Student and general education services	管理及一般事項 校舍及相關開支 學生及一般教育服務	68,355 217,987 45,715	30,187 19,840 50,837	98,542 237,827 96,552	60,055 197,728 39,849	25,543 19,990 43,340	85,598 217,718 83,189
		1,116,360	355,178	1,471,538	1,029,458	310,122	1,339,580
Surplus and total comprehensive income for the year before transfers	轉撥前本年度盈餘及 全面收益總額	23,506	47,030	70,536	81,594	49,211	130,805

18 Summary Report for UGC-funded and Non-UGC-funded operations (Continued)

18 教資會資助及非教資會資助的營運 概要 *(續)*

				Univer	sity 教大		
			2016			Restated 重列 2015	
		UGC- funded 教資會 資助	Non-UGC- funded 非教資會 資助	Total 總額	UGC- funded 教資會 資助	Non-UGC- funded 非教資會 資助	Tota 總客
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千ヵ
Revenue Government subventions Tuition, programmes and	收入 政府補助金 學費、課程和其他收費	866,457	56,423	922,880	830,593	60,341	890,934
other fees Interest and net investment	利息及投資淨收益	253,672	225,723	479,395	252,615	199,043	451,658
income Donations and benefactions	捐款及捐助	8,098	3,238 42,240	11,336 42,240	10,706	8,283 25,348	18,98 25,34
Auxiliary services Other income	附屬服務 其他收入	7,502 4,137	27,443 11,332	34,945 15,469	9,883 7,255	26,694 7,253	36,57 14,50
		1,139,866	366,399	1,506,265	1,111,052	326,962	1,438,01
Expenditure Teaching, learning and research	支出 教學、教育及研究						
Teaching and research Library	教學及研究 圖書館	622,807 46,725	196,863 8,232	819,670 54,957	575,498 42,114	169,224 5,559	744,722 47,673
Central computing facilities Other academic services Institutional support	中央電腦設施 其他學術服務 教學支援	66,085 48,686	7,554 8,230	73,639 56,916	66,612 47,602	7,096 7,382	73,708 54,98
Management and general Premises and related expenses	管理及一般事項 校舍及相關開支	68,355 217,987	29,990 17,985	98,345 235,972	60,055 197,728	25,383 18,191	85,438 215,919
Student and general education services	學生及一般教育服務	45,715	50,828	96,543	39,849	43,332	83,18
		1,116,360	319,682	1,436,042	1,029,458	276,167	1,305,62
Surplus and total comprehensive income for the year before transfers	轉撥前本年度盈餘及 全面收益總額	23,506	46,717	70,223	81,594	50,795	132,389

19 **Government subventions**

政府撥款 19

		Group	本集團	Universi	ity 教大
		2016 \$' 000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Subventions from UGC Block / Recurrent Grants	教資會撥款 整筆/經常性撥款	728,554	674,342	728,554	674,342
Earmarked Grants Home Financing Scheme Matching Grant Replacement Town Centre Earmarked for Pension Top-up Earmarked Language Immersion Programmes Research projects Housing-related benefits other than Home Financing Scheme Upgrading of Language Teaching & Learning Facilities Knowledge Transfer Teaching and Learning related initatives	指定撥款 居所資助計劃 配對補助金 重置市區分校 指定補貼退休金 指定語文沉浸課程 研究項目 非居所資助計劃之房屋 福利相關支出 提升語言教學和學習設施 知識轉移 教與學有關的倡議	45,945 1,769 13 2 3,290 10,769 18,027 2,094 35 2,036 3,592	72,153 2,338 37,289 14 3,923 7,957 14,021 2,187 36 1,408	45,945 1,769 13 2 3,290 10,769 18,027 2,094 35 2,036 3,592	72,153 2,338 37,289 14 3,923 7,957 14,021 2,187 36 1,408 1,534
Other Earmarked Grants	其他指定撥款	4,318	1,446	4,318	1,446
Government rent and rates refund Capital Grants and Alterations, Additions, Repairs and	退回地租及差餉 基建撥款及改建、加建、 維修及改善工程整體配額	11,275	10,724	11,275	10,724
Improvements Block Allocation		80,683 866,457	73,374	80,683	73,374 830,593
Grants from government agencies	政府機構撥款	82,251 948,708	84,231 ————————————————————————————————————	56,423 ————————————————————————————————————	60,341
		=======================================	=======================================	=======================================	030,354 ======

20 Tuition, programmes and other fees

20 學費、課程和其他收費

		Group	Group 本集團		ity 教大
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
UGC - funded programmes Tuition fees Programmes and other fees	教資會資助課程 學費 課程及其他收費	243,553 10,119	242,447 10,168	243,553 10,119	242,447 10,168
Non - UGC - funded programmes	非教資會資助課程				
Tuition fees	學費	225,998	196,696	217,376	189,421
Programmes and other fees	課程及其他收費	8,350	9,624	8,347	9,622
		488,020	458,935	479,395	451,658

21 Interest and net investment income

21 利息及投資淨收益

		Group ⊅	本集團	Universit	y 教大
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Unrealised (loss)/gain from financial assets at fair value through profit or loss Realised (loss)/gain from financial assets at fair value	來自按公允價值計入 損益的金融資產的 未實現(虧損)/收益 來自按公允價值計入 損益的金融資產的	(7)	10	(7)	10
through profit or loss	已實現(虧損)/收益	(92)	3,352	(92)	3,352
Dividend income	股息收益	-	579	-	579
Interest income	利息收入	11,292	16,337	11,174	16,074
Foreign exchange gain/(loss)	匯兑收益/(虧損)	261	(1,016)	261	(1,026)
		11,454	19,262	11,336	18,989

22 Donations and benefactions

22 捐款及捐助

		Grou	o 本集團	Univers	sity 教大
		2016 \$'000 千元	Restated 重列 2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	Restated 重列 2015 \$'000 千元
Capital projects Scholarships, prizes and bursaries Donations for academic activities	基建項目 獎學金、獎金和助學金 對學術活動的捐款	4,797 3,428 34,499 ——————————————————————————————————	2,331 4,875 18,324 25,530	4,797 3,428 34,015 42,240	2,258 4,875 18,215 25,348

(a) Matching Grant Scheme

The HKSAR Government launched the Sixth Matching Grant Scheme for the period from 1 August 2012 to 31 July 2014 for 17 statutory post-secondary institutions and approved post-secondary colleges to match the donations secured by them. Donations paid to the University during the stated period are eligible for such Matching Grants.

(甲) 配對補助金計劃

香港特別行政區政府於二零一二年八月一日至二零一四年七月三十一日期間在17間法定或認可專上教育機構推行第六輪「配對補助金計劃」,以配對各院校自行籌集所得的捐款。教大於該期間已收取的捐款均符合資格參與該配對補助金計劃。

22 **Donations and benefactions (Continued)**

Matching Grant Scheme (Continued) (a)

For the year ended 30 June 2016, the related revenue or expenditure incurred for the Matched Donations and Matching Grants are shown below.

捐款及捐助(續) 22

(甲) 配對補助金計劃(續)

> 於截至二零一六年六月三十日止年度, 獲配對的捐款及配對補助金的相關收 入及支出詳情如下:

		Group and University 本集團及教大			
		UGC-funded 教資會資		Self-financin 非教資會資	
	_	Matching Grants 配對補助金	Matched Donations 獲配對的捐款	Matching Grants 配對補助金	Matche Donation 獲配對的捐款
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'00 千:
Balance at 1 July 2015	於二零一五年七月一日的結存	108,606	93,287	-	
Revenue Donations/grants Interest/investment income Miscellaneous income	收入 捐款/補助金 利息及投資淨收益 其他收入	1,197 1,210	1,265 1,311	- - -	
		2,407	2,576	-	
Expenditure (Note i) Teaching and research enhancement Internationalisation and	支出(註一) 增強教學及研究 院校國際化及學生交流活動	2,760	8,138	-	
student exchange activities Scholarships and prizes Bursaries	exchange activities	3,494 3,298	399 2,642 120	- - -	
Student development Capital projects Others	學生發展 工程項目 其他	590 - 1,484	705 - 4,441	- - -	
	_	11,626	16,445	-	
Transfer (from)/to Endowment Funds under Restricted Funds	轉至指定基金內之留本基金	(15)	261	-	
Balance at 30 June 2016 (Note ii)	於二零一六年六月三十日的結存(註二)	99,402	79,157	-	
Note: i. Expenditure by level of study Sub-degree operations Degree and above	註: 一. 按修課程度劃分的支出 副學位課程 學位及以上課程	11,626	16,445	=======================================	
		11,626	16,445		
ii. Unspent balance of \$99,402,000 is included in Matching Grant Funds and unspent balance of \$79,157,000 is included in Donations and Benefactions under Other Funds, Endowment Funds under Restricted Funds and Donations with designated purposes under deferred income.	二. 99,402,000元結存已 包含在配對補助金基金 內:79,157,000元結存已 包含在其他基金內之捐款 及捐助、指定基金內之留 本基金和遞延收入內之 有指定用途之捐款。				

22 Donations and benefactions (Continued)

22 捐款及捐助(續)

(a) Matching Grant Scheme (Continued)

For the year ended 30 June 2015, the related revenue or expenditure incurred for the Matched Donations and Matching Grants are shown below.

(甲) 配對補助金計劃(續) 於截至二零一五年六月三十日止年度, 獲配對的捐款及配對補助金的相關收 入及支出詳情如下:

		Group and University 本集團及教大			
		UGC-funded 教資會資		Self-financin 非教資會資	
		Matching Grants 配對補助金	Matched Donations 獲配對的捐款	Matching Grants 配對補助金	Matched Donations 獲配對的捐款
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Balance at 1 July 2014	於二零一四年七月一日的結存	81,983	84,983	-	-
Revenue Donations/grants Interest/investment income Miscellaneous income	收入 捐款/補助金 利息及投資淨收益 其他收入	37,296 1,743 343	22,088 1,785 2,098	- - -	- - -
	+111 (39,382	25,971	-	-
Expenditure (Note i) Teaching and research enhancement Internationalisation and	支出 <i>(註一)</i> 增強教學及研究 院校國際化與學生交流活動	1,979	6,569	-	-
student exchange activities Scholarships and prizes Bursaries	獎學金及獎金 助學金	2,134 3,536	1,722 2,487 17	-	-
Student development Capital projects	9 学生發展 工程項目	491	568	-	-
Others	其他	2,259	6,148	-	-
	#7 K ^ + ^ - \	10,399	17,511	-	-
Transfer to Endowment Funds under Restricted Funds	轉至指定基金內之留本基金	2,360	156	-	-
Balance at 30 June 2015 (Note ii) 於二零一五年六月三十日的結存(註二	108,606	93,287		-
Note: i. Expenditure by level of study Sub-degree operations	註: 一. 按修課程度劃分的支出 副學位課程				-
Degree and above	學位及以上課程	10,399	17,511		
		10,399	17,511		
ii. Unspent balance of \$108,606,000 is included in Matching Grant Funds and unspent balance of \$93,287,000 is included in Donations and Benefactions under Other Funds, Endowment Funds under Restricted Funds and Donations with designated purposes under deferred income.	二. 108,606,000元結存已 包含在配對補助金基金 內:93,287,000元結存已 包含在其他基金內之捐款 及捐助、指定基金內之留 本基金和遞延收入內之 有指定用途之捐款。				

22 **Donations and benefactions (Continued)**

(b) Pilot Mainland Experience Scheme for Post-secondary Students (the "Pilot Scheme")

> The Pilot Scheme is a five-year scheme launched by the EDB in 2011/12 to subsidise post-secondary students participating in short-term internship or learning programmes in Mainland China on a matching basis. In compliance with the requirements of EDB which funds the grants, the matching grants and the related donations of the Pilot Scheme were separately disclosed.

For the year ended 30 June 2016, the related revenue or expenditure incurred for the Pilot Scheme are shown below.

捐款及捐助(續) 22

專上學生內地體驗先導計劃(「先導計 (Z)劃」)

> 先導計劃是香港特別行政區政府教 育局於二零一一/一二年度推出的五年 計劃,以配對形式資助本地專上學生 到內地參加短期實習或學習活動。為 符合教育局撥款條件,本集團已將該 計劃的配對補助金及相關捐款獨立披 露。

> 於截至二零一六年六月三十日止年度, 先導計劃獲配對的捐款及配對補助金 的相關收入及支出詳情如下:

		Group and Univ	ersity 本集團及教大
		Matching Grants 配對補助金	Matched Donations 獲配對的捐款
		\$'000 千元	\$'000 千元
Balance at 1 July 2015	於二零一五年七月一日的結存	1,522	1,250
Revenue Donations/grants Interest and investment income	收入 捐款/補助金 利息及投資淨收益		
Expenditure Programme fee Travelling fee	支出 活動費用 旅費	176 	681
Balance at 30 June 2016 (Note)	於二零一六年六月三十日的結存(註)	1,346	<u>569</u>

22 Donations and benefactions (Continued)

- (b) Pilot Mainland Experience Scheme for Post-secondary Students (the "Pilot Scheme") (Continued)
 - For the year ended 30 June 2015, the related revenue or expenditure incurred for the Pilot Scheme are shown below.

22 捐款及捐助(續)

(乙) 專上學生內地體驗先導計劃(「先導計劃」)(*續*)

於截至二零一五年六月三十日止年度, 先導計劃獲配對的捐款及配對補助金 的相關收入及支出詳情如下:

		Group and Univ	ersity 本集團及教大
		Matching Grants 配對補助金	Matched Donations 獲配對的捐款
		\$'000 千元	\$'000 千元
Balance at 1 July 2014	於二零一四年七月一日的結存	1,027	1,697
Revenue Donations/grants Miscellaneous income Interest and investment income	收入 捐款/補助金 其他收入 利息及投資淨收益	735 - - - 735	
Expenditure Programme fee Travelling fee	支出 活動費用 旅費	240 240	447
Balance at 30 June 2015 (Note)	於二零一五年六月三十日的結存 <i>(註)</i>	<u>1,522</u>	1,250

Note:

Unspent balances of \$1,346,000 (2015: \$1,522,000) and \$569,000 (2015: \$1,250,000) are included in Grants from government and other agencies under deferred income and under Other Funds respectively.

註:

1,346,000元(二零一五年:1,522,000元)及569,000元(二零一五年:1,250,000元)的結存已分別包含在遞延收入內之政府及其他機構撥款和其他基金內。

23 Auxiliary services

23 附屬服務

		Group 本集團		University 教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Student hostels Rental income Rental contribution from staff Others	學生宿舍 租金收入 僱員租金繳款 其他	27,074 4,494 2,924 352	26,289 7,513 2,237 385	27,074 4,595 2,924 352	26,289 7,666 2,237 385
		34,844	36,424	34,945	36,577

24 **Expenditure**

支出 24

			Group	本集團	
		Employee benefits expenses 僱員褔利開支	Operating expenses 營運開支	Depreciation 折舊	2016 Total 總額
		\$'000 千元 (Note 25) (附註25)	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Teaching, learning and research Teaching and research Library Central computing facilities Other academic services	教學、學術及研究 教學及研究 圖書館 中央電腦設施 其他學術服務	752,414 30,989 43,817 49,008	94,668 23,033 20,242 6,841 144,784	6,023 935 9,580 1,067	853,105 54,957 73,639 56,916 1,038,617
Institutional support	教學支援		(Note 24a) (附註24甲)		
Management and general Premises and related expenses Student and general education	管理及一般事項 校舍及相關開支 學生及一般教育服務	79,195 43,468	19,296 104,421	51 89,938	98,542 237,827
services		40,377	54,562	1,613	96,552
		163,040	178,279	91,602	432,921
Total expenditure 2016	二零一六年支出總額	1,039,268	323,063	109,207	1,471,538

			Group	本集團	
		Employee benefits expenses 僱員褔利開支	Operating expenses 營運開支	Depreciation 折舊	2015 Total 總額
		\$'000 千元 (Note 25) (附註25)	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Teaching, learning and research Teaching and research Library Central computing facilities Other academic services	教學、學術及研究 教學及研究 圖書館 中央電腦設施 其他學術服務	694,068 28,930 40,284 45,759	76,839 18,462 25,674 8,147 129,122	5,803 281 7,750 1,078	776,710 47,673 73,708 54,984 953,075
Institutional support	教學支援		(Note 24a) (附註24甲)		
Management and general Premises and related expenses Student and general education	管理及一般事項 校舍及相關開支 學生及一般教育服務	72,112 40,615	13,443 92,107	43 84,996	85,598 217,718
services		34,802	47,554	833	83,189
		147,529	153,104	85,872	386,505
Total expenditure 2015	二零一五年支出總額	956,570	282,226	100,784	1,339,580

24 Expenditure (Continued)

24 支出 (續)

			Univers	sity 教大	
		Employee benefits expenses 僱員褔利開支	Operating expenses 營運開支	Depreciation 折舊	2016 Total 總額
		\$'000 千元 (Note 25) (附註25)	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Teaching, learning and research Teaching and research Library Central computing facilities Other academic services	教學、學術及研究 教學及研究 圖書館 中央電腦設施 其他學術服務	723,459 30,989 43,817 49,008	91,592 23,033 20,242 6,841 141,708	4,619 935 9,580 1,067	819,670 54,957 73,639 56,916 1,005,182
Institutional support	教學支援		(Note 24a) (附註24甲)		
Management and general Premises and related expenses Student and general education	管理及一般事項 校舍及相關開支 學生及一般教育服務	79,195 43,468	19,099 102,566	51 89,938	98,345 235,972
services	7 12 00 100 100 100 100 100 100 100 100 1	40,377	54,553	1,613	96,543
		163,040	176,218	91,602	430,860
Total expenditure 2016	二零一六年支出總額	1,010,313	317,926	107,803	1,436,042

		University 教大			
		Employee benefits expenses 僱員福利開支	Operating expenses 營運開支	Depreciation 折舊	2015 Total 總額
		\$'000 千元 (Note 25) (附註25)	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Teaching, learning and research Teaching and research Library Central computing facilities Other academic services	教學、學術及研究 教學及研究 圖書館 中央電腦設施 其他學術服務	666,879 28,930 40,284 45,759 781,852	73,525 18,462 25,674 8,147	4,318 281 7,750 1,078	744,722 47,673 73,708 54,984 921,087
Institutional support	教學支援		(Note 24a) (附註24甲)		
Management and general Premises and related expenses Student and general education	管理及一般事項 校舍及相關開支 學生及一般教育服務	72,112 40,615	13,283 90,308	43 84,996	85,438 215,919
services		34,802	47,546	833	83,181
Total expenditure 2015	二零一五年支出總額	929,381	151,137 ————————————————————————————————————	85,872 ———— 99,299	384,538 ————————————————————————————————————

24 **Expenditure (Continued)**

支出 (續)

Analysis of operating expenses - Institutional support (a)

(甲) 營運開支分析 - 教學支援

管理及一般事項 辦公室開支 專業及法律費用	2016 \$'000 千元 14,226	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
辦公室開支 專業及法律費用	14.226			176
專業及法律費用	14.226			
	•	9,685	14,202	9,634
ήπ/ロ rΔ	2,173	1,811	2,173	1,811
一般保險	1,465	1,118	1,375	1,042 629
	000	002	317	023
] 主政間人外侧突地	832	167	832	167
	19,296	13,443	19,099	13,283
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
	21 472	21.65/	20.854	21,108
	21,472	21,054	20,034	21,100
74-12 F1-2000 - 12	36,309	30,637	35,922	30,177
樓宇租金	972	497	972	497
差餉及地租	12,036	11,445	11,381	10,825
清潔服務	9,327	8,487	9,222	8,393
	10,921	,	10,864	10,257
		,		6,241
	1,311	906	1,278	881
小型設備及系統貨施	4.004	1 000	4.004	1,080
物業保險	•	,	•	586
員工宿舍的名義租金	234	263	234	263
	104,421	92,107	102,566	90,308
學生及一般教育服務				
. —		,		14,349
	3,561	4,044	3,561	4,044
	22 506	17 250	22 587	17,242
				8,147
	3,987	3,603	3,987	3,603
其他	475	161	475	161
	54,562	47,554	54,553	47,546
總額	178,279	153,104	176,218	151,137
	差的及地租 清保解務 辦服務 所 實電小型 對 實力 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	小型設備及系統實施	N型設備及系統實施	R32 167 R32 19,296 13,443 19,099 交合及相關費用

25 Employee benefits expenses

25 僱員福利開支

		Group 本集團		Univers	ity 教大
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Wages and salaries	工資及薪酬	863,685	794,190	835,478	767,711
Unutilised annual leave and others	未支取年假及其他	13,014	10,424	13,014	10,424
Gratuities	約滿酬金	35,928	31,669	35,928	31,669
Contributions to MPF scheme	強積金計劃的供款	16,600	15,395	16,018	14,882
Contributions to superannuation	公積金計劃的供款				
scheme		55,983	53,774	55,983	53,774
Provision for long service payment	長期服務金撥備	192	(124)	139	(152)
Housing benefits	房屋福利	23,518	23,362	23,518	23,362
Other staff related benefits	其他僱員相關福利	30,348	27,880	30,235	27,711
		1,039,268	956,570	1,010,313	929,381

(a) Higher paid staff

Total annual equivalent emoluments irrespective of the funding sources for the higher paid staff are analysed as follows.

(甲) 高薪僱員

高薪僱員的年薪等值總額(不管其資金 來源如何)分析如下:

		Group and University 本集團及教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Basic salaries, housing allowances, other allowances and benefits in kind (Note)	底薪、房屋津貼、 其他津貼及實物利益(註)	80,682	72,096 ————

25 **Employee benefits expenses (Continued)**

僱員福利開支(續) 25

Higher paid staff (Continued) (a)

The above emoluments fell within the following bands:

(甲) 高薪僱員(續)

上述酬金的組別分析如下:

		Number of staff 僱員數目		
		2016	2015	
Emoluments bands:	酬金組別:			
\$1,800,001 - \$1,950,000	港幣1,800,001元 - 港幣1,950,000元	6	7	
\$1,950,001 - \$2,100,000	港幣1,950,001元 - 港幣2,100,000元	5	4	
\$2,100,001 - \$2,250,000	港幣2,100,001元 - 港幣2,250,000元	7	7	
\$2,250,001 - \$2,400,000	港幣2,250,001元 - 港幣2,400,000元	3	(
\$2,400,001 - \$2,550,000	港幣2,400,001元 - 港幣2,550,000元	2	;	
\$2,550,001 - \$2,700,000	港幣2,550,001元 - 港幣2,700,000元	4		
\$2,700,001 - \$2,850,000	港幣2,700,001元 - 港幣2,850,000元	-		
\$2,850,001 - \$3,000,000	港幣2,850,001元 - 港幣3,000,000元	1		
\$3,000,001 - \$3,150,000	港幣3,000,001元 - 港幣3,150,000元	2		
\$3,150,001 - \$3,300,000	港幣3,150,001元 - 港幣3,300,000元	2		
\$3,300,001 - \$3,450,000	港幣3,300,001元 - 港幣3,450,000元	-		
\$3,450,001 - \$3,600,000	港幣3,450,001元 - 港幣3,600,000元	-		
\$3,600,001 - \$3,750,000	港幣3,600,001元 - 港幣3,750,000元	-		
\$3,750,001 - \$3,900,000	港幣3,750,001元 - 港幣3,900,000元	-		
\$3,900,001 - \$4,050,000	港幣3,900,001元 - 港幣4,050,000元	-		
\$4,050,001 - \$4,200,000	港幣4,050,001元 - 港幣4,200,000元	-		
\$4,200,001 - \$4,350,000	港幣4,200,001元 - 港幣4,350,000元	-		
\$4,350,001 - \$4,500,000	港幣4,350,001元 - 港幣4,500,000元	-		
\$4,500,001 - \$4,650,000	港幣4,500,001元 - 港幣4,650,000元	-		
\$4,650,001 - \$4,800,000	港幣4,650,001元 - 港幣4,800,000元	-		
\$4,800,001 - \$4,950,000	港幣4,800,001元 - 港幣4,950,000元	-		
\$4,950,001 - \$5,100,000	港幣4,950,001元 - 港幣5,100,000元	-		
\$5,100,001 - \$5,250,000	港幣5,100,001元 - 港幣5,250,000元	-		
\$5,250,001 - \$5,400,000	港幣5,250,001元 - 港幣5,400,000元	-		
\$5,400,001 - \$5,550,000	港幣5,400,001元 - 港幣5,550,000元	-		
\$5,550,001 - \$5,700,000	港幣5,550,001元 - 港幣5,700,000元	-		
\$5,700,001 - \$5,850,000	港幣5,700,001元 - 港幣5,850,000元	1		
		33	3	

Note:

Benefits in kind include medical insurance, leave provision and on-campus accommodation. The notional rental value of the President's Lodge is \$1,100,000 and each staff quarter is \$440,000.

(b) Key management personnel compensation

> The key management of the Group and the University refers to those senior management having authority and responsibility for planning, directing and controlling the activities of the Group and the University and their compensations are analysed as follows.

註:

實物利益包括醫療保險,僱員可享有的假期和校內住宿。聚學樓 的估計租值約為1,100,000元,而每個職員宿舍的估計租值約為 440,000元。

主要管理人員薪酬 (Z)

本集團及教大的主要管理人員指有權 力和責任策劃、指導和控制本集團及 教大活動的高級管理人員,他們的薪 酬分析如下:

		Group and University 本集團及教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Salaries, wages and allowances Employer's contribution to	工資、薪酬和津貼 僱主的退休金供款	24,747	21,416
retirement schemes Provision for gratuities and	約滿酬金和未支取年假撥備	1,853	1,590
unutilised annual leave		1,858	1,497
		<u> 28,458</u>	24,503 ————

26 Taxation 26 税項

The University and its subsidiaries are exempted from payment of Hong Kong Profits Tax by virtue of Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

根據《稅務條例》第88條·教大及各附屬公司 均獲豁免繳交香港利得稅。

27 Notes to consolidated cash flow statement

27 綜合現金流量表附註

Cash generated from operations

營運產生的現金

			Gro	up 本集團
		Note 附註	2016 \$'000 千元	Restated 重列 2015 \$'000 千元
Surplus for the year	本年度盈餘		70,536	130,805
Adjustments for:	調整項目:			100 704
DepreciationLoss on disposal of property,	- 折舊 - 出售物業、機器及設備虧損	4	109,207	100,784
plant and equipment			28	-
Net investment loss/(gain) from financial assets at fair value	- 按公允價值計入損益 的金融資產投資			
through profit or loss	淨虧損/(收益)	21	99	(3,362)
- Dividend income	- 股息收益	21	-	(579)
- Grants released from	- 轉自遞延資本基金的			
deferred capital funds	補助金	15	(106,526)	(99,071)
- Interest income	- 利息收入	21	(11,292)	(16,337)
- Exchange differences	- 匯兑差額		-	1,387
Changes in working capital:	營運資金的變動:			
 (Increase)/decrease in accounts receivable, 	- 應收賬款、按金及預付款項 (增加)/減少			
deposits and prepayments			(3,635)	4,431
- Increase in provision	- 僱員福利撥備增加			
of employee benefits			11,246	8,046
- Increase in accounts	- 應付賬款及應計款項增加			
payable and accruals			7,013	13,229
- Increase in	- 遞延收入增加			
deferred income			9,237	29,120
Cash generated from operations	營運產生現金		85,913	168,453

28 Capital commitments

資本承擔 28

As at 30 June 2016, the Group and University had capital commitments on leasehold improvements, furniture and fixtures as follows.

於二零一六年六月三十日,本集團及教大對租 賃物業裝潢、傢具及裝置的資本承擔如下:

		Group and University 本集團及教大	
		2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Contracted but not provided for Authorised but not contracted for	已簽約但未撥備 已批准但未簽約	80,980 3,013	66,331 3,013
		83,993	69,344

29 Other commitments

- As at 30 June 2016, the Group and University did not have (a) any future aggregate minimum lease payments under noncancellable operating leases.
 - In respect of the operating lease, the Group and the University incurred operating lease charge in respect of rental properties of \$1,189,000 for the year ended 30 June 2016 (2015: \$904,000).
- (b) As at 30 June 2016, the Group and University had future aggregate minimum lease receipts under operating leases in respect of rental properties as follows.

其他承擔 29

於二零一六年六月三十日,本集團及教 大無不可撤銷經營租賃的未來最低租 賃付款額。

> 就經營租賃而言,本集團及教大於截 至二零一六年六月三十日止年度的租 賃物業費用為1,189,000元(二零一五 年:904,000元)。

於二零一六年六月三十日,本集團及教 (Z)大根據租賃物業之不可撤銷經營租賃 之未來最低租賃收款總額如下:

	Group and University 本集團及教大	
	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Within one year 一年內	<u>122</u>	325

The leases typically run for a period of three years. Leases are usually reviewed every year to reflect the market rentals.

As at 30 June 2016, cash funds of \$6,309,000 (2015: (c) \$5,670,000) mainly representing Students' Union membership fees are held by the University on behalf of the Students' Union for settlement of expenditure to be incurred.

租賃的租期一般為期三年。本集團通 常每年審閱租賃,以反映市場租金。

(丙) 於二零一六年六月三十日,教大代學 生會持有6,309,000元資金(二零一五 年:5,670,000元)。該資金主要來自學 生會會費並用作支付營運支出。

30 Related-party Transactions

30 關聯方交易

Other than those disclosed in Notes 9(c) and 25(b) to the consolidated financial statements, the University undertook the following significant transactions with the EdUHK SCPE during the year.

除了綜合財務報表附註9(丙)及25(乙)所披露外,教大於年內曾與持續教育學院進行下列重大交易。

			University 教大	
		Note 附註	2016 \$'000 千元	2015 \$'000 千元
Outsourced management fee income Rental income Transfer of equipment	外判的行政費收入 租金收入 設備轉讓	(a) (甲) (b) (乙) (c) (丙)	52 53 -	241 53 (8)
Note :			附註:	
_	nt fee income was charged b ms mutually agreed by both	•	(甲) 外判的行政費4 大收取。	收入乃根據雙方協議的條款由熱
	ged in accordance with the terms mutually		(乙) 租金收入乃根	據雙方協議的條款收取。
(c) Equipment were transfe	erred at the price mutually ag	greed by both parties.	(丙) 設備乃根據雙之	方協議的價錢轉讓。

31 Involvement with unconsolidated structured entities

The Group holds interests in an unlisted unit trust. The purpose of the investment is to generate investment income for the Group.

The table below sets out interests held by the Group in unconsolidated structured entities. The maximum exposure to loss is the carrying amount of the financial assets held.

在非合併計算結構實體中的權益 31

本集團持有非上市單位信託中的投資。該投資 的目的是為本集團帶來投資收益。

本集團於非合併計算結構實體所持權益列示如 下。本集團最大風險為持有的金融資產的賬面 價值。

		Group and University 本集團及教大		
		2016		
				Carrying amount included in financial assets at fair value through profit or loss (Note 10)
		Number of investee funds	Total net assets of investee funds	已計入按公允價值 計入損益的金融資產
		被投資基金數量	被投資基金總淨資產	的賬面金額 <i>(附註10)</i>
			\$'000 千元	\$'000 千元
Investment in unlisted unit trust	非上市單位信託投資	1	2,230,700	1,151

		Group and University 本集團及教大		
		2015		
				Carrying amount included in financial assets at fair value through profit or loss (Note 10)
		Number of investee funds 被投資基金數量	Total net assets of investee funds 被投資基金總淨資產	已計入按公允價值 計入損益的金融資產 的賬面金額 (<i>附註10)</i>
			\$'000 千元	\$'000 千元
Investment in unlisted unit trust	非上市單位信託投資	1	2,470,060	1,300

During the years ended 30 June 2015 and 2016, the Group did not provide financial support to unconsolidated structured entities and has no intention of providing financial or other support.

The Group can redeem units in the above unit trust upon request.

截至二零一六年及二零一五年六月三十日止年 度內,本集團未向非合併計算結構實體提供財 力支持,並無意願提供財力或其他支持。

本集團可向上述單位信託提出要求贖回投資。

32 Accounting estimates and judgements

Depreciation

The Group's property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis over the estimated useful lives of the assets after taking into account their estimated residual value. The Group reviews the estimated useful lives and residual values of the assets annually in order to determine the amount of depreciation expense to be recorded during any reporting period. The useful lives and residual values are based on management's historical experience with similar assets and, where applicable, taking into account anticipated equipment upgrade and replacement. The depreciation charge for future periods is adjusted if there are significant changes from previous estimates.

Involvement with unconsolidated structured entities

The Group has concluded that the unit trust in which it invests, but that it does not consolidate, meet the definition of structured entities because:

- the voting rights in the unit trust are not dominant rights in deciding who controls them as they relate to administrative tasks only;
- each unit trust's activities are restricted by its prospectus;
 and
- the unit trust has narrow and well-defined objectives to provide investment opportunities to investors.

32 會計估計及判斷

折舊

本集團在計及物業、機器及設備的估計殘值 後,按其預計可用期限以直線法進行折舊計 算。本集團每年審閱資產的預計可用期限及殘 值,藉以釐定於任何報告期記入的折舊支出金 額。可用期限及殘值乃根據管理層對相似資 產的過往經驗,並(倘適用)考慮預計設備的提 升及更新的情況而釐定。如果過往估計情況出 現重大變動,本集團會調整未來期間的折舊支 出。

在非合併計算結構實體中的權益

本集團釐定所持有而未合併計算的單位信託投資符合結構實體的定義,原因如下:

- 信託投資中的投票權僅與行政管理工 作有關,並非指控制權的決定性投票 權:
- 每個單位信託的活動都受限於其信託 説明書;
- 單位信託就為投資者提供投資機會時 有狹窄並明確的目標。

33

THE EDUCATION UNIVERSITY OF HONG KONG 香港教育大學 (Expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)(除另有説明外,所有金額以港幣為單位)

Possible impact of amendments, new standards and 33 interpretations issued but not yet effective for the year ended 30 June 2016

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a few amendments and new standards which are not yet effective for the year ended 30 June 2016 and which have not been adopted in these financial statements. These include the following which may be relevant to the Group.

已頒布但尚未在截至二零一六年六月 三十日止年度生效的修訂、新準則和 詮釋可能帶來的影響

截至本財務報表刊發日,香港會計師公會已頒 佈多項修訂和新準則。這些修訂和新準則在截 至二零一六年六月三十日止年度尚未生效及沒 有在本財務報表採用,包括以下可能與本集團 相關的修訂及新準則。

Effective for accounting periods beginning on or after 於下列日期或其後開始的會計年度生效

Amendments to HKAS 16 and HKAS 38,

Clarification of acceptable methods of depreciation and amortisation 《香港會計準則》第16號(經修訂)及第38號 - 折舊及攤銷可接納之方法的澄清

Amendments to HKAS 7, Disclosure Initiative

《香港會計準則》第7號(經修訂)-披露計劃

HKFRS 9, Financial instruments

《香港財務報告準則》第9號 - 金融工具

HKFRS 15, Revenue from contracts with customers

《香港財務報告準則》第15號 - 來自客戶合約收入

HKAS 16, Leases

《香港會計準則》第16號 - 租賃

1 January 2016

二零一六年一月一日

1 January 2017 二零一七年一月一日

1 January 2018

二零一八年一月一日

1 January 2018

二零一八年一月一日

1 January 2019

二零一九年一月一日

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that the adoption of them is unlikely to have a significant impact on the Group's financial statements.

本集團正在評估這些修訂和新準則對初始採用 期間的影響。到目前為止,本集團相信,採納這 些修訂和新準則不大可能會嚴重影響本集團的 財務狀況。